



СВОБОДА

Видає Український Народний Союз

Пам'ятаймо
про
Україну!

Рік 129, ЧИСЛО 23, П'ЯТНИЦЯ, 10 ЧЕРВНЯ 2022 РОКУ

1893

Vol. 129, No. 23, FRIDAY, JUNE 10, 2022

\$2.00

УГКЦ дбає про біженців



Учасники у зустрічі в Києві. (Фото: угсс.іа)

КИЇВ. – У резиденції Глави Української греко-католицької церкви (УГКЦ) з ініціативи Світового конгресу українців (СКУ) відбулася зустріч Глави УГКЦ Блаженнішого Святослава з проводом СКУ, під час якої обговорили низку питань, зокрема підтримку українських біженців у світі.

Від СКУ в зустрічі взяли участь президент СКУ Павло Грод, перший віцепрезидент СКУ і президент Союзу українських організацій Австралії Стефан Романів, третій віцепрезидент СКУ і президент Українського конгресового комітету Америки Андрій Футей, виконавчий директор Конгресу Ігор Михальчин, віцепрезидентка СКУ і президентка Конгресу українців Канади Олександра Хичій, виконавча директорка СКУ Соня Соутус, голова Представ-

ництва СКУ в Україні та голова Координаційного центру СКУ у Перемішлі Сергій Касянчук.

Головними обговореними питаннями були підтримка українських біженців у світі, їхній духовний і культурний зв'язок з Україною та допомога в інтеграції в українські громади по всьому світу.

Президент СКУ П. Грод подякував за активну роль УГКЦ у мобілізації української громади у світі на підтримку України і постраждалих від війни осіб.

Також було обговорено можливість співпраці між СКУ, „Карітас України“ та структурами УГКЦ в Україні задля надання необхідної гуманітарної допомоги внутрішньо переселеним особам в Україні.

СКУ

Нове свято – День Української державності

Георгій Лук'янчук

КИЇВ. – 31 травня Верховна рада проголосувала за законопроект, який встановлює 28 липня, як День Української державності. Президентський законопроект депутати підтримали 257 голосами. Указ про запровадження цього урочистого свята президент підписав ще під час паради на День Незалежності минулого року. Прийнятий закон сприятиме утвердженню спадкоємності українського державотворення, захисту національних інтересів України, збереженню історичної справедливості та нівелюванню брехень Російської Федерації як держави-агресора щодо історичних аспектів

українського державотворення, що в свою чергу відповідатиме високим суспільним очікуванням та запиту на справедливість.

Нове свято відзначатимуть у День хрещення Русі, який був державним святом, заснованим 25 липня 2008 року указом третього Президента України Віктора Ющенка і відзначалося щорічно 28 липня, але не було вихідним днем, як два інші державні свята – День Конституції 28 червня та День Незалежності 24 серпня. 28 липня відтепер буде неробочим днем. Але під час воєнного стану, який триває з початку вторгнення російського агресора 24 лютого, додаткових вихідних на свята українці не матимуть.

Благодійний концерт на підтримку України



На благодійний концерт на Таймс Сквер у Нью-Йорку прийшли тисячі прихильників України. (Фото: Володимир Ільченко, Укрінформ)

НЬЮ-ЙОРК. – 5 червня в центрі міста на Таймс-сквер відбувся благодійний концерт на підтримку України. На вуличній сцені виступили зірки балету, опери й класичної музики, а також поп- та рок-виконавці.

Класичну частину концерту представляли музиканти та співаки Метрополітен-опери, провідні солісти балету Атланти, Філядельфії та Нью-Йорку, а також балету Моріса Бежара. Популярну музику презентували, зокрема, Міка Ньютон та Alyosha. З екрана також звучали звернення спортовки Лілії Подкопаєвої, акторки Міли Куніс, співака Стінга. Вела концерт українська тележурналістка Марічка Падалко.

Захід було влаштовано стараннями волонтерської організації „Revived Soldiers Ukraine“ та фонду

„Heart&Valor“.

Під час трансляції концерту в Ютубі відбувався збір коштів на відкриття у Львові нового реабілітаційного центру для постраждалих під час війни, вартість якого оцінюється у 1.5 млн дол.

У відкритті концерту взяли участь Постійний представник України при ООН Сергій Кислиця та Генеральний консул України у Нью-Йорку Олексій Голубов.

„Цей захід – важливий не лише як джерело збору коштів для реабілітаційного центру – хоча це теж українською важливо, – сказав у коментарі Укрінформу О. Голубов. – Концерт у самому серці Нью-Йорку – це потужний сигнал для Кремля про те, що Україну підтримує весь світ“.

Укрінформ

Президент прийняв вірчі грамоти

КИЇВ. – 2 червня Президент України Володимир Зеленський прийняв вірчі грамоти в Посла США Бріджит Брінк, Посла Республіки Молдова Валерію Ківеря та Посла Республіки Індія Харша Кумара Джейна. Церемонія вручення вірчих грамот відбулася на території Національного заповідника „Софія Київська“ за участю представників усіх іноземних держав, посольства яких уже відновили роботу в Україні.

Президент привітав іноземних послів і зауважив, що найпростіше,

чим вони можуть допомогти нашій державі, яка вже 99 днів протистоїть російському вторгненню, – це бути зараз тут. „Я дякую всім послам, які максимально довго залишалися в Україні. Тим, які максимально швидко повернулися в Україну. Я буду максимально радий усім, хто незабаром повернеться до нашого серця, до Києва“, – сказав В. Зеленський.

Окремо він подякував тим, хто ці 99 днів не полишав столицю

(Закінчення на стор. 16)

УКРАЇНА ЗА ТИЖДЕНЬ

■ Мародерство і викрадення людей

ЕНЕРГОДАР. – Місто вже три місяці перебуває під російською окупацією. За цей час почастишали викрадення місцевих жителів, збільшилися випадки мародерства та з'явилися цінники в російських рублях – повідомив міський голова Дмитро Орлов. Окупанти штучно посилюють гуманітарну кризу. Залишилося зовсім обмаль магазинів, де можна оплатити по терміналу банківською картою. Готівки у жителів Енергодара майже немає. У багатьох торгових точках та на ринку з'явилися подвійні цінники – у гривні та в рублях, а вартість більшості товарів є „захмарною“, дешеві лише сезонні овочі. Енергодар окупований військами РФ з 4 березня. (Радіо Свобода)

■ Незаконно перетинали кордон

КИЇВ. – Правоохоронці затримали мешканця Києва, який організував незаконне переправлення українських чоловіків через державний кордон. За даними слідства, 41-річний чоловік організував незаконний перетин державного кордону України для громадян, яким заборонено виїзд за межі держави на період дії правового режиму воєнного стану (чоловіків віком від 18 до 60 років). Свої послуги зловмисник оцінював у розмірі від 3,000 до 5,000 доларів з людини. Підозрюваного затримали „на гарячому“. У авті зловмисника виявили та вилучили 55 тис. грн та 6,100 дол., мобільні телефони, довідки військово-лікарської комісії. (Українська правда)

■ Введено заборону феєрверків

ОДЕСА. – 3 червня під час повітряної тривоги невідомі влаштували феєрверк. Згодом їх затримали. Президент України Володимир Зеленський підтримав петицію про заборону феєрверків і доручив Кабінету міністрів розглянути це питання. „Підтримую стурбованість щодо збільшення небезпечних наслідків у зв'язку з використанням різноманітних піротехнічних виробів у повсякденному побуті та вважаю, що їх ужиток під час воєнного стану має бути чітко врегульований на законодавчому рівні“, – заявив він. Верховна Рада продовжила дію воєнного стану до 23 серпня. (Радіо Свобода)

■ Несумлінного лікаря звільнили

ОДЕСА. – В медичному закладі Одеської області звільнять лікаря, який вимагав від поранених бійців Збройних сил України придбати ліки власним коштом та кричав на них, повідомила директор медичного закладу Алла Сверчкова. „Зранку 4 червня нам повідомили, що до нас доставлять бійців із травмами, 3-4 людини. Вся команда була в курсі, ми готували ліжка. Чергував лікар, який за основною спеціалізацією є невропатологом. Коли поранені поступали, він передав їм список ліків, які, за словами директора медзакладу, не входять до клінічного протоколу лікування поранених з цим діагнозом та яких немає в лікарні. Черговий лікар спочатку отримав лише догану, але пізніше було ухвалено рішення про його звільнення. Самі військові кажуть, що лікарні їх доправили майже одразу з передової – у військовому шпиталі ближче до фронту їхній стан лише стабілізували та відправили далі. (Радіо Свобода)

■ Маріуполь потерпає від смороду

МАРІУПОЛЬ. – У захопленому ворогом місті разом зі збільшенням спеки збільшується і сморід від сміття та від останків загиблих під завалами. Про це повідомив радник міського голови Петро Андрющенко. „Найскладніше передати сморід... Влаштовані посеред міста сміттєзвалища. Морти в торгових центрах. Загнібли під завалами. Послухайте думку з середини. Люди виїхали на околицю – на пляж Піщаний, де немає запахів смерті“, – написав П. Андрющенко. Місто практично повністю зруйноване внаслідок ворожих обстрілів. Від початку російського вторгнення у місті загинули до 22 тис. мирних жителів. Нині у заблюкованому місті залишаються понад 100 тис. жителів. (Укрінформ)

ЗВІРСТВА РОСІЯН

Російські кати дочекаються кари

Левко Хмельковський

У редакційній статті „Свобода“ привертає увагу до початку слідства і судового розгляду злочинів російських окупантів, які стали не лише учасниками збройного вторгнення у мирну сусідню країну, а й скоїли жорстокі злочини проти цивільного населення – дітей, жінок, людей старшого віку.

Уже засуджено російських артилеристів 26-річного Олександра Бобикіна та 23-річного Олександра Іванова до 11 з половиною років ув'язнення за обстріли цивільних об'єктів у Харківській області. Обидва служили у 200-ій окремій мотострілецькій арктичній бригаді, яка базується у селищі Печенга Мурманської області. Вранці 24 лютого командир дав артилеристам команду стріляти у бік Харкова. Постраждали селища Козача Лопань та Ветеринарне. 24 лютого колону розбили українські військові. Іванова взяли в полон 25 лютого, а Бобикін близько десяти днів ховався у дитячому лікувально-оздоровчому комплексі на околиці Харкова, а потім – у порожній квартирі у житловому будинку.

23 травня Солом'янський районний суд Києва засудив до довічного ув'язнення 21-річного сержанта російських танкових військ Вадима Шишмаріна, якого звинувачували у вбивстві 62-річного пенсіонера Олександра Шеліпова в селищі Чупаківка Сумської області.

27 та 28 лютого російські війська завдали 11 ударів по Харкову з використанням системи залпового вогню „Смерч“ із забороненими касетними боеприпасами. Харків обстрілювала 79-та ракетно-артилерійська бригада, яка зараз базується в Білгородській області. Наказ про обстріл міг віддати лише командувач Західного військового округу

генерал-полковник Олександр Журавльов. Згідно з міжнародними законами, військовими злочинцями є і нижчі командири і солдати, які виконали злочинний наказ О. Журавльова.

Журналісти Reuters встановили особи кількох військових, які брали участь у вбивствах мирного населення у Бучі Київської області. Російські військові тиждень прожили в будинку 50-річного інженера Віталія Животовського, який став свідком розстрілів багатьох мирних жителів. В. Животовський після відходу росіян знайшов у своєму будинку лист, написаний Оксаною Рибаквою солдатві Олександрю Логвиненку. Вона пише, що пишається ним. Reuters з'ясувало, що О. Логвиненко – десантник із Пскова, де знаходиться 76-та десантно-штурмова дивізія.

У сусідньому будинку, який займала та сама група солдатів, хтось написав на стіні „wolf68“. Reuters з'ясувало, що це був уродженець Тамбова Кирило Крючков, що служить у Пскові, у 234-му десантно-штурмовому полку. Reuters виявило опубліковані Крючковим три відео, на яких військові у формі п'ють пиво і курять кальян.

Чоловік, що представився Славіком, розповів, що 4 березня його разом з іншими бранцями привели у двір штабу, змусили стати на коліна. Він побачив тіло людини, яку щойно вбили. В убитому впізнали Віталія Карпенка – будівельника, який записався у тероборону. The New York Times опублікувала свідчення, що доводять, що разом із Карпенком російські десантники вбили як мінімум дев'ять людей. Більшість убитих, як і він, були добровольцями українських сил оборони. Встановили особистість одного з десантників – це

(Закінчення на стор. 17)

БИТВА ЗА УКРАЇНУ

Оперативна інформація станом на 7 червня

На Слов'янському напрямку ворог готується до наступу на Слов'янськ. На Бахмутському напрямку українські воїни успішно стримують штурм в районі Комишувахи. Безуспішним виявився і ворожий штурм у напрямку Світлодарська та Вуглегірської ТЕС.

Біля Нагірного ЗСУ завдали вогневого ураження підрозділам окупантів. Після невдалого штурму, ворог відійшов на позиції, що займав раніше. Завдяки вдалим діям української ППО знизилася інтенсивність застосування ворожої авіації. У Северодонецьку ситуація стабільно складна, ЗСУ закріпилися на позиціях, тримають місто і ті рубежі, які зайняли, тривають бої. Російські окупанти відводять свої війська з Мелітопольського та частини Василівського районів і переміщують їх у напрямку Херсона.

Ворог вбив в Україні 263 дитини, ще 467 - поранено. На Луганщині росіяни обстріляли Лисичанськ і Золоте.

Російські війська здійснили обстріли Київського району Харкова, з-під завалів врятували одну людину.

* * *

Україна та Росія 8 червня провели обмін тілами загиблих військових за формулою „50 на 50“. Відповідні домовленості були досягнуті в результаті переговорів за участі Уповноваженого з питань осіб, зниклих безвісти за особливих обставин Олега Котенка. Операція проводилась Міністерством з питань реінтеграції тимчасово окупованих територій, Головним управлінням розвідки, Міністерством оборони, Службою безпеки України, Генеральним штабом ЗСУ та іншими силовими структурами України. Процес повернення тіл загиблих українських військових триває. 4 червня в Запорізькій області відбувся обмін тілами загиблих військових між Україною та Росією за формулою „160 на 160“. (Укрінформ)

* * *

6 червня з нагоди Дня журналіста Президент

України Володимир Зеленський вручив державні нагороди українським працівникам медіа та членам родин представників ЗМІ, які загинули внаслідок повномасштабного вторгнення Росії. Він висловив подяку всім журналістам, які впродовж 103 днів цього вторгнення та восьми років війни Російської Федерації проти України талановито, людяно й від щирого серця виконували свою роботу як у кадрі, так і поза ним. З 24 лютого через збройну агресію Росії в Україні загинули 32 працівники українських та іноземних медіа. Президент поіменно згадав кожного з них; присутні вшанували їхню пам'ять хвилиною мовчання. (Пресслужба Президента України)

* * *

Перемовинами щодо обміну полоненими між Україною та Росією, зокрема й щодо військових, які вийшли із заводу „Азовсталь“ у Маріуполі, займається Головне управління розвідки (ГУР) Міністерства оборони України, завдання якого – повернути українських громадян додому. Про це заявив Президент Володимир Зеленський, який зазначив, що на базі ГУР створено відповідний об'єднаний орган, який відповідає за всі питання полонених. ГУР виконало першу частину завдання щодо вивезення людей із заводу живими. На сьогодні є друга частина – повернути їх живими додому. Полонених з „Азовсталі“ може бути більше, ніж 2,500 осіб. (Пресслужба Президента України)

* * *

Україна веде переговори з низкою країн та з ООН щодо розблокування портів для безперешкодного вивезення зерна, проте головним гарантом у цьому питанні залишається зброя від держав-партнерів. Президент В. Зеленський зазначив, що обговорював з Президентом Туреччини Реджепом Таїпом Ердоганом питання розблокування українських портів: „Нам потрібно, щоб був

(Закінчення на стор. 17)

СБУ та СКУ посилять взаємодію

КИЇВ. – Служба безпеки України та Світовий конгрес українців посилять взаємодію для протидії російській агресії. Зокрема, це стосується неутралізації пропаганди та наративів, які Росія поширює на міжнародних майданчиках.

Про це йшлося 3 червня на зустрічі голови СБУ Івана Баканова з президентом СКУ Павлом Гродом та керівниками регіональних представництв СКУ в Канаді, США та Австралії.

І. Баканов розповів, яким чином спецслужба протидіє російській дезінформації, спрямованій як на дестабілізацію внутрішньої ситуації в Україні, так і на міжнародній арені. Здебільшого ця пропаганда ведеться, щоб зменшити санкційний тиск на Росію і знизити рівень допомоги Україні.

„Ми цінуємо допомогу СКУ, чії представники у різних куточках світу доносять своїм урядам і гро-



Під час зустрічі провідників Служби безпеки України та Світового конгресу українців. (Фото: Служба безпеки України)

мадянам реальну картину подій, які відбуваються в Україні”, – зазначив очільник СБУ.

П. Грод запевнив, що СКУ і надалі докладатиме всіх зусиль для підтримки України.

Укрінформ

Розгорнули 100-метрову стрічку



У столиці Болгарії розгорнули 100-метрову синю стрічку.

СОФІЯ. – У столиці Болгарії 3 червня розгорнули 100-метрову синю стрічку, обрамлену сотнею жовтих троянд, із приводу 100 днів агресії Росії проти України. Пам'ять тисяч загиблих вшанували Посол Віталій Москаленко та заступник мера Софії Мирослав Боршош.

Упродовж дня всі охочі могли покласти квіти на знак солідарності та підтримки України.

Укрінформ

Випустили монету, присвячену Україні



Срібна монета з Ватикану.

ВАТИКАН. – 3 червня у Ватикані випустили срібну монету, присвячену Україні, увесь прибуток з продажу якої використають на допомогу Україні.

Про це повідомив Посол України у Ватикані Андрій Юраш: „Це – не просто символ, це – справжній жест на підтримку України: на 100-ий день вторгнення Росії в Україну Ватиканський офіс філателії та нумізматики випустив спеціальну срібну монету, присвячену Україні. Весь прибуток від продажу монети (вартістю 50 євро кожна) буде використано на допомогу Україні“.

Укрінформ

Буде зростання інфляції та безробіття

КИЇВ. – Економічна ситуація в Україні надалі буде тільки погіршуватися. Очікується зростання рівнів інфляції та безробіття, а також збільшення показника недовиконання дохідної частини державного бюджету. Такий прогноз зробив голова Комітету з питань фінансів, податкової та митної політики Верховної Ради Данило Гетманцев в етері всеукраїнського телемарафону.

„Мої оцінки падіння ВВП – десь 30-35 відс. – збігаються з оцінками наших міжнародних партнерів, зокрема, Міжнародного валютного фонду. Безперечно, це негативно позначиться на кожному українці, вже негативно позначається. Ми бачимо недовиконання дохідної частини державного бюджету, і таке недовиконання буде місяць від місяця більше. Ми бачимо інфляційні процеси в економіці, і також вони певним чином будуть погіршуватися. Також ми бачимо, що економіка в частині своїй не працює, перш за все в зонах бойових дій, на окупованій території. Це означає зростання безробіття, це означає підвищення рівня бідності в державі“, – сказав він.

Раніше повідомлялося, що одним з наслідків війни в Україні стало зростання безробіття в державі. І навіть ті українці, які не втратили роботу, не отримують заробітну платню у повному обсязі.

Падіння платень в Україні

Падіння зарплат у приватному секторі в середньому становило від 25 до 50 відс. порівняно з довоєнним часом. Про це йдеться в „Макроекономічному та монетарному огляді, червень 2022 року“, повідомляє пресслужба НБУ.

Більшість підприємств не може виплачувати зарплату на довоєнному рівні. Найбільше таких у добувній промисловості і будівництві. Поступово зростає частка підприємств, які знизили оплату праці зокрема в енергетиці, секторі послуг, транспорті та торгівлі. Сільські підприємства переважають серед тих, хто не змінив або навіть підвищив зарплати. У травні порівняно з квітнем зросли зарплати для водіїв, медиків та фармацевтів, переробній промисловості та сільському господарстві. Деякі краща ситуація в бюджетному секторі – персонал частково відправляли в простій з виплатою двох третин зарплат. Доходи домогосподарств підтримуються соціальними виплатами, підвищенням пенсій та зростанням грошових виплат військовим. У звіті Міжнародної організації праці зазначається, що з початку російської агресії в Україні було втрачено 4,8 млн робочих місць.

УНІАН, Укрінформ

УКРАЇНА ЗА ТИЖДЕНЬ

Військові отримають виплати

КИЇВ. – Кабінет міністрів погодив зарплати по 100 тис. грн для військових. Українські строковики отримуватимуть по 30 тис. грн щомісяця. Додаткову винагороду до 100 тис. грн отримають такі військовослужбовці ЗСУ: ті, що отримали поранення, пов'язані із захистом Батьківщини, перебувають на стаціонарному лікуванні в медзакладах або у відпустці для лікування після важкого поранення; військові, захоплені у полон, заручники, а також інтерновані в нейтральні держави або безвісти відсутні. Військовим, що загинули або померли внаслідок отриманих травм чи поранень, нарахують виплату за весь місяць, у який вони загинули. Кабінет міністрів України ще 28 лютого прийняв постанову про виплати 100 тис. грн на місяць кожному військовослужбовцю, який бере безпосередню участь у бойових діях. Усім іншим військовослужбовцям, а також строковикам виплачується 30 тис. грн на місяць. (Урядовий портал)

Зеленський привітав королеву

КИЇВ. – України Володимир Зеленський 5 червня привітав Королеву Великої Британії Єлизавету II з платиною річницею правління – 70 років – та подякував за підтримку України в боротьбі за її свободу та незалежність. „Вдячний Великій Британії за підтримку України в боротьбі за нашу свободу та незалежність. Бажаю Її Величності добробуту, а народу Великої Британії – миру та процвітання“, – зазначив В. Зеленський. Святкування платинового ювілею правління королеви Єлизавети II у Великій Британії тривало чотири дні. Єлизабет-Александрю-Мері Віндзор проголосили Королевою Великої Британії після смерті її батька Короля Георга VI у лютому 1952 року. Коронація відбулась 2 червня 1953 року у Вестмінстерському абатстві. Королева Єлизавета II стала монархом, що найдовше служить на британському троні, і третім за тривалістю правління монархом суверенної держави у світі. (Укрінформ)

Не виявили нових COVID-штамів

КИЇВ. – Рівень захворюваності на коронавірус в Україні зменшився, за минулий тиждень зафіксовано близько 1,600 випадків захворювання та 34 летальні, серед померлих є дитина. Про це повідомив Головний державний санітарний лікар Ігор Кузін. За його словами, від початку повномасштабної війни проведено майже 250 досліджень по всій Україні на предмет появи штамів, і поки що фахівці не фіксують нічого незвичного. Головний держсанлікар нагадав, що вакцинуватися проти коронавірусу слід обов'язково, і закликав зробити щеплення тих, хто його пропустив або потребує додаткового вакцинування. Кабінет міністрів ухвалив рішення про продовження в Україні карантину та режиму надзвичайної ситуації з метою запобігання поширенню COVID-19 до 31 серпня 2022 року. (Укрінформ)

Шахраї продавали шоломи

ДНІПРО. – Служба безпеки України викрила шахраїв, які організували з-за кордону схему продажу військової амуніції під виглядом „гуманітарки“ на 60 млн грн. Молодики з Дніпропетровщини втекли за кордон, звідти вони продавали каски та бронезилети для потреб ЗСУ, мінімум втричі завищуючи їхню вартість. Загалом за час війни продали товарів на суму понад 60 млн грн. Щоб не сплачувати митні платежі в Україні, зловмисники завозили продукцію як благодійну допомогу, підробляючи документи від імені доброчинних організацій. Це дозволило їм ухилитися від сплати податків на близько 20 млн грн. В результаті слідчих дій виявлено значну кількість бронезилетів, касок, наколінників, тепловізорів, оптичних прицілів, безпілотників і документацію, яка підтверджує протиправну діяльність. (УНІАН)

АМЕРИКА | СВІТ

■ Джонсон залишається прем'єром Британії

ЛОНДОН. – У британській Палаті громад 6 червня відбулося таємне голосування членів фракції консерватистів щодо вотуму недовір'я Прем'єр-міністрові Борисові Джонсону. В результаті голосування він отримав вотум довіри і залишається на посаді прем'єра Британії. Для збереження посади він мав набрати принаймні 180 з 359 голосів представників партії. Прем'єра підтримали 211 депутатів; 148 були проти. Приводом до голосування став гнів частини консерватистів у зв'язку з доповіддю Су Грей, яка розслідувала порушення карантинного режиму на Давнінг Стріт у розпал епідемії коронавірусу. Б. Джонсон є одним із найпалкіших прихильників України та лобіст допомоги Києву на Заході. Міністер закордонних справ Лиз Трас заявила, що підтримує Б. Джонсона, зіславшись на його провідництво щодо підтримки України. «Він підтримував Україну перед обличчям російської агресії. Він вибачився за допущені помилки щодо ковіду. Тепер ми повинні зосередитися на економічному зростанні», – написала вона. Президент України Володимир Зеленський назвав Б. Джонсона «другом Борисом». У квітні Б. Джонсон став першим членом «великої сімки» (G7), який поїхав до Києва під час війни. В. Зеленський розмовляв із Б. Джонсоном 6 червня і висловив йому підтримку й подякував за зброю для України. Того дня оголошено деталі постачання Україні сучасних артилерійських систем M270 та іншої зброї на суму 1.3 млрд фунтів стерлінгів. (*Bi-Bi-Ci*)

■ Байден коментував можливість поступок

РЕГОБОТ, Делавер. – «Це їхня територія. Я не збираюсь говорити їм, що вони мають робити, а чого не мають», – заявив Президент США Джо Байден у відповідь на питання преси про те, чи повинна Україна поступитись територією, щоб досягнути миру. Питання прозвучало після виступу Джо Байдена щодо економічної ситуації у США в Регоботі 3 червня. Президент наголосив, що він завжди притримувався позиції, що нічого про Україну не повинно вирішуватись без України. Але, зауважив він, в певний час «потрібно буде врегулювання на основі переговорів. Що це включатиме, я не знаю. Тимчасом ми продовжимо надавати Україні можливості себе захистити». В редакційній статті газети «Нью-Йорк Таймс» 19 травня автори заявили, що Україна буде змушена поступитись територіями Росії. Натомість 1 червня в колонці для «The Hill» 36 американських експертів закликали США та Європейський союз твердо підтримувати Україну і уникнути бажання підштовхнути Київ до домовленості про припинення вогню, яка б не враховувала цілі України й передавала б мільйони українців під контроль Росії. Директор з глобальної політики Інституту ім. Джорджа Буша Дейвід Креймер назвав «обурливим», коли хтось вказує Україні йти на поступки. «Якщо українці вирішать, що настав час сісти за стіл переговорів, це їхнє рішення, і ми маємо їх підтримати у цьому. Але ми не маємо тиснути на них, щоб вони починали переговори та йшли на поступки росіянам. Це означало б винагороджувати Путіна і росіян за жорсткі злочини, які вони вчинили, та порушення суверенітету і територіальної цілісності України», – додав він. (*„Голос Америки“*)

■ Навчання НАТО на Балтійському морі

ГЕЛЬСІНКИ. – НАТО розпочало військово-морські навчання на Балтійському морі 5 червня. У них беруть участь понад 7,000 моряків, авіаторів і морських піхотинців з 16 країн, включно з Фінляндією та Швецією. Ці дві країни довгі роки були нейтральними, хоч брали участь в навчаннях як партнери від половини 1990-их років, але минулого місяця вирішили вступити до НАТО на тлі вторгнення Росії в Україну. Москва неодноразово застерігала Гельсінкі та Стокгольм не вступати до альянсу й попереджала про заходи у відповідь на це. У навчаннях беруть участь 45 суден і 75 літаків. Навчання закінчаться 17 червня в німецькому місті Кіель. (*„Associated Press“*)

Як знецінюються слова

Петро Часто

У зв'язку з «нафталиновим» виступом Генрі Кісінджера на недавньому Світовому економічному форумі в Давосі, політологи, історики, публіцисти, блогери на всі лади обговорюють дещо призабуте поняття „realpolitik“. Згадують його первісне значення і констатують набутий цим поняттям цілком інший, вже близький до протилежного зміст.

Подібно, що ми живемо в часи знецінення багатьох колись важливих слів і термінів. Як це сталося, наприклад, із „лібералізмом“, котрий від самих своїх початків збігався з великими ідеями Просвітництва, розуміючи людину і її буття в душі Протагора – як „мірило усіх речей“, визнаючи невідчужуване від кожного індивідуума право бути собою – в сенсі свободи думки і слова, свободи релігійного чи безрелігійного вибору, свободи економічної діяльності, а також в сенсі рівності всіх і кожного перед законом.

І було б усе гаразд, та сьогоднішня людина, всупереч пророцтву Герберта Маркузе, все ще не „одновимірною“, остаточно все ще не зведена масовою стандартизацією „оманливих потреб“ до стану речі, все ще, за Кантом – „річ у собі“, ще не позбавлена свого внутрішнього світу, здатності розрізняти добро і зло, красиве і потворне. Людина все ще залишається багатовимірною у своїх системах уявлень і в глибоких, несхопних глибоких душевних відгуках на зовнішні обставини. Категорія моралі ще не відійшла у словники малозрозумілої лексики. Тому на цьому полі ще з сократівських часів не стихають бої і битви, і книжки великих етиків, як от Платон чи Лао-зи, чи Кіркегор, все ще читаються полум'яними неофітами.

Руссо писав, що „мораль – то царина свободи, тому закон про неї мовчить“.

Ні, вже не мовчить. Розвиненими вважаються ті суспільства, в яких не тільки життя людини, але й її права і свободи, її гідність і абсолютна самоцінність захищені законом. Ці досягнення дуже тяжко даються і перебувають під пильним оком консервативних спільнот і критики.

Вже не кажучи про деспотії і тоталітарні режими. Там, задля самовиправдання, помічають найменші відхилення від традиції, найменшу схильність до компромісів зі злом і з цим дістають підстави на таке, теж уже традиційне, затаврування: „гнилий лібералізм“.

Очевидно, проблемою є не сама тільки політична система, але й віками формована національна психологія. Засновник і чільний ідеолог слов'янофільства Іван Киреевський писав до свого товариша у 1839 році: „Ми повернемо права істинній релігії, дурний лібералізм замінимо повагою до законів...“. Вже тоді в російській політично-філософській думці слово „лібералізм“ було вжито у негативному значенні.

А причина проста: в Росії, все одно – царській, сталінській, брежнєвській чи путінській – незалежність людини неприпустима і непростима. Індивідуум в російському світосприйманні – це ніщо. „Одиниця – дурниця, одиниця – нуль...“ – писав найпопулярніший поет „великої жовтневої революції“ Володимир Маяковський. Вся російська класична література просякнута звеличеннями маси над окремою людиною.

Вся ідея і самоцінність „русского міра“ – в масі, в отарі. Це та непереступна прірва між москowitzами і цивілізованим світом, до котрої даремно наближатися з ліберальними ідеями, з пропозицією компромісів, що спробував був зробити у Давосі перестарілий геній „realpolitik“, колишній Державний секретар США Кісінджер. Ще більшої компрометації це колись вповні нейтральне поняття вже, мабуть, не матиме, бо з-за спини „гуру“ американської політики стирчали вуха величезного, світового масштабу, лукавства.

А щойно зародившись – була то середина XIX ст. – цей термін не викликав ні в кого жодного недовір'я. Німці дали світові великих ідеалістів, то й прагматизм їхній мав виявитися доречним.

„Realpolitik“ означав усього-навсього „практичну політику“ – йшлося про назрілі в державі завдання, вирішення яких запевнювало б її стійкість – економічну, політичну, культуру і всяку іншу.

Та з погляду абстрактного гуманізму, – а він ще не вмер, ще живе – „realpolitik“ багато кому здавався близьким родичем цинізму. Державних діячів, котрим для поладження складних конфліктів, внутрішніх чи зовнішніх, не один раз довелося скидати білі рукавички, називали „макіявеллістами“. Знаменита праця флорентійського політичного мислителя Нікколо Макіявеллі „Il Principe“ („Державець“, „Володар“ та інші назви в різномовних перекладах) спричинила гострі ідейні дискусії в європейських інтелектуальних колах. Її відкидав Вольтер, прихильник брехливої імператриці Катерини II, а пруський король Фрідріх Великий написав навіть трактат „Анти-Макіявеллі“, заперечуючи те, чого Макіявеллі й не про-

Уся ідея і самоцінність „русского міра“ – в масі, в отарі. Це та непереступна прірва між москowitzами і цивілізованим світом, до котрої даремно наближатися з ліберальними ідеями, з пропозицією компромісів...

понував. Обидва твори – про зовсім різні речі, бо й часи написання різні: „Анти...“ від „Il Principe“ відділяє понад 200 літ. Король, звісно, був неабияким філософом і, як колись Платон, жадав бачити державу, здатну зробити своїх громадян щасливими. Макіявеллі ж виходив з реальних умов життя, з реальної людської психології і реальних взаємин між владою і народом. Цю реальність найкраще пояснюють Христові слова: „Віддайте цезареві цезарево, а Богові – Боже“.

З цієї історично нероздільної антиномії Кісінджер у своєму давоському виступі вибрав тільки „кесарове“, звично, відповідно до свого ледве не сторічного геополітичного досвіду, ставши на бік сили, а не правди – закликав Захід не сприяти перемозі України у війні з Росією і спонукати Україну до територіальних поступок перед Москвою. Це вже ніякий не „realpolitik“, і президент Зеленський цілком адекватно відреагував на такий неприхований, нахабний цинізм: „У мене виникло таке враження, що в пана Кісінджера на календарі не 2022-ий рік, а 1938-ий, й він гадав, що розмовляє з аудиторією не в Давосі, а в тодішньому Мюнхені“.

І справді – ледве чи Кісінджер стежить за часом і перегортає свій календар. Згадаймо його чільну роль у „розпруженні“ американсько-радянських стосунків у 1970-ті роки, його численні зустрічі з Путіним за останні 20 років, його нарікання, що „не треба Путіна демонізувати“. І нема найменших сумнівів, що почесний доктор Дипломатичної академії Російської Федерації, дійсний член Російської Академії наук Кісінджер виступив у Давосі на прохання Путіна – це все з тієї до невпізнання спотвореної „realpolitik“, ганебною метою якої є „зберегти обличчя Путінові“.

Деякі роки тому „The Harvard Crimson“ опублікував статтю Майла Р. Галанта, присвячену Генрі Кісінджеру і його політичній філософії, висловленій у такому зізнанні, в порівнянні з яким „макіявеллізм“ виглядає безневинним і все ще повчальним. Отож Кісінджер: „Незаконне ми здійснюємо негайно; неконституційне забирає трохи більше часу“.

А ось так писав Макіявеллі: „Вже пора, щоб Італія по таких довгих терпіннях уздріла, нарешті, прихід свого визволителя. Не можу висловити, з якою любов'ю, з якою жадобою помсти, з якою ніжністю і якими сльозами зустріли б його ті землі, які стільки витерпіли від чужинецької навали...“.

Це ближче українським думкам і почуттям, аніж позбавлений елементарної справедливості „realpolitik“ Кісінджера.

Америка допомагає Україні

Володимир Ільченко, Ярослав Довгопол

Синьо-жовті кольори стали невід'ємною ознакою американських мегаполісів і містечок – від східного до західного узбережжя, від півночі до півдня. Національна алея в Вашингтоні, Мангеттен у Нью-Йорку, центри й околиці Чикаго, Лос-Анджелеса, Філадельфії, Г'юстона на знак солідарності з українським народом майорять жовтим і блакитним забарвленням. Американці розміщують українські прапори поруч зі своїми, зірково-смугастими. Око помічає їх повсюди – на центральних алеях, авеню, дорогах, а також у вікнах та балконах звичайних помешкань, іноді в автах. А коли пересічні американці в розмові дізнаються, що ви з України, вони обов'язково скажуть: „Наші серця – з вами! Ми молимося за Україну щодня“.

І не тільки моляться – завзято підтримують. Це і мільйони приватних долярів на рахунках допомоги Україні, і волонтерські ініціативи, і збір лікарських засобів та обладнання, а також, що важливо, численні заклики до американських політиків закрити небо над Україною, надати більше зброї та посилити тиск на Росію. Масові віча, а також зустрічі з конгресменами й сенаторами, представниками влади на місцях проходять по всій Америці. І йдеться не лише про ініціативи української громади в США – свою підтримку висловлюють словами і справами пересічні американці й представники інших національностей в Сполучених Штатах.

Власні кореспонденти Укрінформу поспілкувалися з організаторами й учасниками акцій та ініціатив на підтримку України й розпитали, яких зусиль вони докладають, як реагує американська влада та суспільство, і як це допомагає українським людям.

Андрій Добрянський, представник Українського конгресового комітету Америки, Нью-Йорк: „Важко дати якусь загальну картину проведення мітингів на підтримку України, які відбуваються щодня, – то на Тайм-сквер, то біля штаб-квартири ООН, то на Брайтон Біч. Особливо масово збираються люди вихідними. Місцева влада активно долучається до цих акцій, оскільки цього року відбудуться проміжні вибори до Конгресу США. До нас постійно звертаються представники міської ради Нью-Йорку та владних структур Мангеттену, Квінсу, Статен-Айленду (райони міста), депутати законодавчого органу штату Нью-Йорк, аби взяти участь у наших заходах. Вони відвідують наші церкви, виступають на спільних пресконференціях з представниками української громади. Деякі

депутати мають свої передачі на кабельному телебаченні – я особисто виступав на них кілька разів.

Губернаторка штату Кеті Гокул двічі відвідувала наші церкви на Мангеттені. Також з українською громадою Нью-Йорку зустрічалася конгресвумен Керолін Мелоні. Мені постійно телефонує президент району Мангеттен Марк Левін і запитує, як він може долучитися до справи, які заяви зробити щодо блокування коштів російських олігархів у Нью-Йорку.

До нас часто звертаються представники європейської громади, які також хочуть підтримати Україну.

Збором гуманітарної допомоги займаються церкви, пластунські організації, Спілка української молоді Америки, Український конгресовий комітет Америки, Український народний дім та багато інших організацій.

Біля аеропорту в Ньюарку губернатор штату Нью-Джерзі виділив українській громаді складське приміщення на 10 тисяч квадратних футів, що відкрите 24 години на добу сім днів на тиждень, де люди можуть залишати те, що зараз терміново потрібно Україні. Це передусім медикаменти, бронжилети, шоломи, тепловізори. На жаль, надання бронжилетів пов'язане з доволі складною бюрократичною процедурою. Але ми налагоджуємо систему доставки. Багато з того, що було затребувано, вже доправлено до Львова. Зараз працюємо над розподілом допомоги по Україні“.

Ірина Мазур, почесний консул України, віцепрезидент Української федерації Америки, Філадельфія: „По-перше, українська громада по всій Америці масово вийшла на акції підтримки України, на протести проти російської війни. Люди закликають США надавати якомога більше допомоги – військової, медичної, фінансової.

По-друге, ми постійно інформуємо наших сенаторів і конгресменів про ситуацію в Україні. Я особисто щоденно контактую з усіма нашими місцевими конгресменами, щотижня із – сенаторами, а також з мером Філадельфії та губернатором штату Пенсильванія.

Разом з адвокатами ми створили цільову групу, аби підготуватися й оцінити потреби правового характеру, які можуть мати українці, що перебувають у США.

По-третє, наші громади дуже активно долучилися до надання гуманітарної допомоги. Зібрано мільйони долярів, і через офіційну організацію „Українсько-американська координаційна рада“

(Закінчення на стор. 11)

Подарували апарати для вакуумного лікування ран

Світлана Орел

КРОПИВНИЦЬКИЙ. – Благодійники мережі „Файно маркет“ і товариства „Вересень“ подарували вісім апаратів для вакуумного лікування ран і розхідні матеріяли до них одній із обласних лікарень Кіровоградщини. Загальна сума допомоги – понад 250 тис. грн.

„Це апарати для лікування негативним тиском ран різного типу, навіть дуже глибоких. Тепер можна буде обійтися без болісних перев'язок та значно скоротити тривалість лікування. 30-40 хвилин – і пацієнт вже відчуває полегшення. Чим зручно – хворий вільно пересувається, заряджається апарат як мобільний телефон. Це швидко, безболісно і ефективно, а також це розвантажує медичний персонал“, – розповів представник департаменту охорони здоров'я обласної військової адміністрації, лікар-хірург Олександр Лавров.

Вакуумну терапію для лікування ран у всьому світі використовують понад 20 років. Основний принцип її дії – створення у рані негативного тиску певного рівня, внаслідок чого з неї видаляється надлишок рідини. Якщо раніше з цим боролися, висушуючи рану йодом, спиртом, спеціальними мазями, що мимоволі сповільнювало ріст тка-

нин і заростання рани, то тепер проблеми усуває вакуум. Портативна, так звана кишенькова помпа із комплектом пов'язок коштує у середньому 140-220 євро.

Допомогти хворим скористатися її перевагами ще шість років тому взявся хірург університетської клініки-лікарні швидкої медичної допомоги, доцент Буковинського медуніверситету Олександр Білик. Разом із працівниками колишнього заводу „Кварц“ сконструювали власну помпу портативного розміру, яку можна використовувати багато разів, що суттєво здешевлює її вартість, вона може працювати як на батарейках, так і на акумуляторах, потужніша та має два режими роботи. Таким чином вона універсальніша.

За словами керівника групи розробників Костянтина Палагути, над реалізацією ідеї О. Білика працювали більше року. Коли все було готове, провели стендові випробування і випустили першу дослідну партію.

Використання чернівецької „Анжела“ (апарат назвали на ім'я першої пацієнтки, яку лікували з її використанням) засвідчило ефективність приладу. Довідавшись про цю розробку, до клінічних випробувань помпи приєдналися хірурги Дніпра, Києва, Тернополя, Івано-Франківська та інших міст.

АМЕРИКА | СВІТ

Тріумф і поразка України в футболі

КАРДІФ, Валія. – До Чемпіонату світу в футболі, який відбувається щочотири роки і є найбільшим спортивним турніром у світі, приступили 206 країн. Восени минулого року у відбірному турі збірна України завершила на другому місці. Кваліфікаційні змагання Україна мала відбути в березні, але Міжнародна футбольна асоціація (ФІФА) відклала їх через війну в Україні. ФІФА також призупинила участь Росії в турнірі за вторгнення в Україну. Перші кваліфікаційні змагання України відбулися 1 червня в Глестов, Шотландія, де Україна несподівано здобула перемогу 3-1. Наступні змагання відбулися 5 червня в Кардіфі, де збірна Валії перемогла Україну мінімальним вислідом 1-0 і тим самим стала однією з 32-ох команд, які гратимуть у Чемпіонаті світу 2022 року в Катарі у листопаді-грудні. Перед поєдинком, тренер Валії Роберт Пейджд сказав, що „більшість світу хоче, щоб Україна пройшла далі“, у солідарності з країною, на яку напала Росія і де вже загинули тисячі людей. „Якби ми могли клацнути пальцями і забрати біль, який переживає Україна, ми б зробили це за одну секунду“, – він додав. Для Валії вихід на Чемпіонат світу став першим за останні 64 роки. Досі Україна пройшла на цей турнір лише раз – у 2006 році. (Bi-Bi-Ci)

Що робити з 500 млн дол.?

ГАРІСБУРГ. – Пенсильванія має приблизно 500 млн дол. федеральних фондів, які треба зужити до кінця 2024 року. Демократичний губернатор Том Волф 6 червня знову звернувся до стейт-ових законодавців, щоб розіслати по 2,000 дол. домашнім господарствам, які мають до 80 тис. дол. річного приходу. Але республіканці кажуть, що від початку пандемії коронавірусу стейт вже видав понад 1 млрд дол. Вони хочуть заощадити ці федеральні гроші на майбутнє через непевне економічне майбутнє країни. („USA Today“)

Расмусен визнав помилки НАТО

КОПЕНГАГЕН. – Колишній генеральний секретар НАТО (2009-2014) Андерс Фог Расмусен визнав, що НАТО переоцінювало силу Росії у війні з Україною. У інтерв'ю 6 червня для журналу „Foreign Policy“, колишній прем'єр-міністр також сказав, що НАТО недоцінювало брутальність та амбіції російського президента Володимира Путіна. А. Расмусен погодився, що НАТО помилилося ще в 2008 році, коли не накреслило для Грузії та України виразного шляху для вступу до альянсу. Потім знову помилилося в 2014 році, коли наклало лише відносно легкі санкції на Росію після захоплення Криму. „Ми зробили багато помилок, – признався він. – Ми задовго були занадто наївними“. („Foreign Policy“)

Путін звільнив п'ять генералів

МОСКВА. – Президент Росії Володимир Путін 30 травня звільнив п'ять генералів та одного полковника поліції, згідно з повідомленням російської медійної групи „РБК“. У травні Міністерство оборони Об'єднаного Королівства повідомило, що В. Путін звільнив генерал-лейтенанта Сергія Кіселя, командира 1-ої танкової армії та віце-адмірала Ігоря Осіпова з Чорноморської фльоти. („Newsweek“)

Чому зростають ціни на бензині?

ТОКІО. – Під час своєї дипломатичної подорожі до Азії 23 травня Президент Джо Байден мав прес-конференцію в Токіо разом з Прем'єром Японії Фуміо Кішида. На запит репортера про можливу рецесію в США через високу інфляцію та високі ціни на бензин, Джо Байден сказав, що він не сподівається рецесії. Він додав: „А щодо цін на бензин, ми переживаємо неймовірний триваючий перехід, і коли, з волі Божої, він закінчиться, ми будемо сильнішими, й світ буде сильнішим і менше залежним від горючих корисних копалин“. Але критики Джо Байдена швидко відповіли, що його політика чистої енергії не має зв'язку і шкодить громадськості через підвищені ціни на бензин. Раніше президент виклав амбітний план збільшення виробництва електричних авт та розвитку інфраструктури для їхньої підтримки. („Newsweek“)

Покарання катів неминуче

Військові злочини та злочини проти людства, які вчиняють російські загарбники в Україні, документуються гарячими слідами, практично в реальному часі. Завдяки цифровим технологіям та безпрецедентній міжнародній мобілізації швидкість та ефективність роботи слідства не залишають російським злочинцям шансів на безкарність. Відкрито нову сторінку в історії міжнародного правосуддя.

Прокурор Міжнародного кримінального суду (МКС) направив до України слідчу бригаду із 42 осіб. МКС підписав угоду про обмін даними з Євроюстом – органом судового співробітництва Євросоюзу. Мандат цього органу нещодавно було розширено, сформовано об'єднану польсько-литовсько-українську слідчу групу. Українське правосуддя, структури Євросоюзу та ООН, неурядові організації об'єднали зусилля, працює кілька онлайн-платформ зі збирання доказів. Розповіді жертв та свідків, фото, відео, аудіозаписи – все це буде ретельно проаналізовано та представлено на міжнародних процесах.

Важливу пошукову працю проводить „Слідство.Інфо“ — команда незалежних професійних журналістів, яка знімає репортажі з обстріляних російськими військовими міст і селищ, ідентифікує російських військових та українських колаборантів, інформує англомовну аудиторію про злочини Росії проти України.

Українські правоохоронні органи розслідують 11,600 фактів військових злочинів, скоєних під Києвом, а також у Чернігівській, Сумській та Харківській областях наприкінці лютого та в березні. Це – позасудові страти, викрадення, тортури, зґвалтування, обстріли та бомбардування житлових районів, застосування заборонених видів озброєнь. На окупованих територіях злочини продовжуються. Зрозуміло, що Маріуполь буде на першому місці із звірств. Наразі встановлено 45 підозрюваних у порушенні законів та звичаїв війни (ст. 438 Кримінального кодексу України).

Відбулися перші судові процеси. 21-річний сержант Вадим Шишмарін, взятий у полон контрактник 4-ої танкової Кантемирівської дивізії Росії, засуджений українським судом до довічного ув'язнення. Під час відступу росіян на викраденому автомобілі у селищі Чупахівка Сумської області він застрелив цивільного мешканця.

СБУ повідомила про підозру російського пілота майора Олександра Красноянцева, який обстрілював мирне населення Чернігова. Після того як винищувач Су-34 Красноянцева був збитий, він вистрибнув з парашутом і приземлився у двір будинку у Чернігові, де з пістолета вбив мирного жителя Віталія Сергієнка 1980 року народження.

Оприлюднені докази звірств прокоментували світові лідери. Міністер закордонних справ Великої Британії Ліз Трасс заявила, що „приголомшена звірствами“ у Бучі та інших українських містах.

Британське МЗС пообіцяло підтримку в розслідуванні воєнних злочинів. Голова Європейської ради Шарль Мішель написав у своєму твіттері, що він шокований приголомшливими фотографіями звірств, скоєних російською армією у звільненій Київській області.

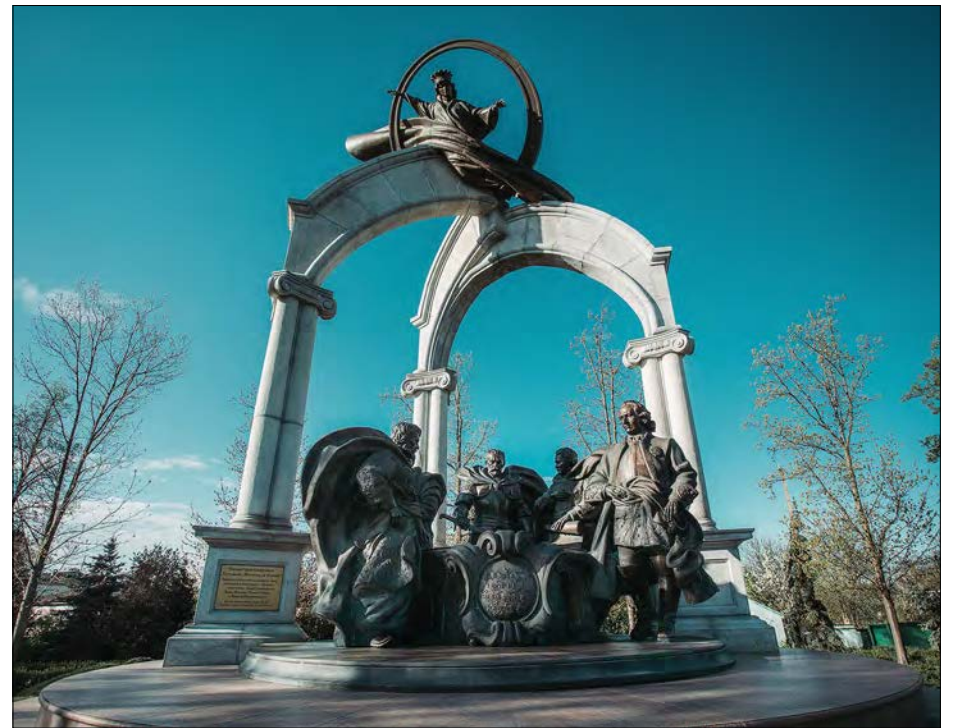
Свою реакцію на злочини російських військових висловила президентка Єврокомісії Урсула фон дер Ляєн: „Приголомшена повідомленнями про невимовні жахи у районах, з яких відходить Росія. Терміново необхідне незалежне розслідування. Винні у воєнних злочинах будуть притягнуті до відповідальності“.

В Україні триває підготування інформаційно-комунікаційного порталу „Діти війни“, на якому в щоденному режимі публікуватиметься інформація про те, скільки дітей загинуло та постраждало внаслідок бойових дій на території України. Крім того, там розмішуватимуть інформацію про розшук дітей від Національної поліції України, дані дітей, які були депортовані на територію Росії. На цьому порталі можна буде подати заяву на розшук дитини, яка загубилася або яку депортували, а також про інші злочини щодо дітей.

На жаль, більшість російських катів, уцілих в боях на українській землі, може повернутися у свої далекі регіони. Москва навмисне посилає в Україну вояків з віддалених від власне Московії теренів, щоб вберегти себе від української помсти. Марно! Після перемоги, коли станеться неминучий розпад Російської імперії, месники розшукають бурятів, татар, чеченців та інших карателів у їхніх аулах, кишлаках та станицях, щоб виконати історичний вирок долі. Помста за злочини – неминуча!

ІСТОРІЯ

Нас убивають, а ми живі!



Пам'ятник „Гетьмани. Молитва за Україну“. Скульптори – лавреати Шевченківської премії Богдан та Микола Мазури. Батурич. 2009 рік. (Фото: Марія Петренко)

Марина Хармак

Щорічно в травні в Україні відзначається національний пам'ятний день – День пам'яті жертв політичних репресій. Наслідками багатолітнього терору в Україні – голодоморами, репресіями, депортаціями, розстріляним відродженням, тотальним зросійщенням – стало знищення політичної, мистецької та наукової еліти, деформація суспільних зв'язків, руйнування традиційних ціннісних орієнтацій, поширення суспільної депресії й денационалізація.

Кількість жертв цих репресій в Україні й досі неможливо підрахувати та осмислити. За період з 1669 по 1708 роки, коли Батурин був столицею України-Гетьманщини, жодного з очільників держави не оминули репресії з боку Москви. Гетьманування Дем'яна Ігнатовича завершилося у березні 1672 року арештом за наказом московського царя. І все за те, що гетьман прагнув єдності українським землям, виступаючи проти Андрусівського перемир'я 1667 року, за яким Москва та Польща розривали державу навпіл! Гетьмана було арештовано, вивезено до Москви, де тортурами його „переконували“ зрадити державу. Гетьман мужньо витримав 40 ударів батою й не відступив від своїх переконань. На це розлючений цар наказав стратити гетьмана! І коли Ігнатович вже лежав був на пласі, Москва замінила смертну кару на довічне ув'язнення в Сибіру.

Його наступник Іван Самойлович зазнав такої ж гіркої долі. Гетьман за 15 років провів блискучі військо-

ві, економічні реформи, піднімав культуру та духовність, об'єднав державу. Москва взяла в заручники синів гетьмана. Останньою краплею у „стосунках“ гетьмана з московським урядом стала анексія Київської митрополії Москвою й укладання „Вічного миру“ за рахунок України у 1686 році. Гетьман виступив проти! Наслідок – арешт, тортури, страта сина Григорія, заслання разом з сином Яковом до Сибіру.

Великий син України Іван Мазепа, попри утиски з боку Московського царату, за 22 роки гетьманування своєю державотворчою діяльністю зробив значний внесок у розбудову економіки, культури, війська України-Гетьманщини, налагодженню зв'язків з європейськими очільниками. За спробу звільнити Україну від московського ярма й іти проєвропейським шляхом, гетьман був підданий анатемі, Батурин стертий з лиця землі, 16 тисяч мирних жителів жорстоко вбиті, а всі, хто підтримував гетьмана, зазнали тортур та заслання.

Апостол Павло про християн колись сказав, що „нас убивають, а ми живі“. Так і ми можемо сказати: нас знищували, а ми живі! І не тільки живі, а й утверджуємося, бо маємо українську державу, яка зараз проходить випробування. Ми нічого не забули і не забудемо – ворог за все заплатить і із мільйонів запалених свічок, свічок пам'яті, зродиться, спопеляючи ворога, полум'я української перемоги.

Марина Хармак, завідувачка відділу історії гетьманства Національного заповідника „Гетьманська столиця“



СВОБОДА

Пам'ятаймо
про
Україну!

Газета заснована у 1893 році

Видає Український Народний Союз

Головний редактор: Андрій Нинка

Редактор: Левко Хмельковський

FOUNDED IN 1893

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published weekly on Fridays by the Ukrainian National Association, Inc. at 2200 Route 10, P. O. Box 280, Parsippany, NJ 07054

☎ (973) 292-9800
Fax (973) 644-9510

E-mail: svoboda@svoboda-news.com
Website: www.svoboda-news.com

Postmaster, send address changes to:

Svoboda, P. O. Box 280, 2200 Route 10, Parsippany, NJ 07054

Передплата: \$90.00 на рік, \$50.00 на півроку.
Для членів УНСоюзу – \$80.00 на рік, \$45.00 на півроку.
Електронна версія (www.svoboda-news.com) – \$40.00.

Чеки і грошові перекази виставляти на „Svoboda“.

Periodicals postage paid at Caldwell, NJ 07006 and additional mailing offices.

Адміністрація „СВОБОДИ“

Адміністрація / Оголошення	Володимир Гончарик ☎ (973) 292-9800 x 3040 • Fax (973) 644-9510 E-mail advertising@ukrweekly.com
Передплата	Володимир Гончарик ☎ (973) 292-9800 x 3040 E-mail subscription@svoboda-news.com

Думки, висловлені в матеріялах, підписаних конкретним автором, не конче віддзеркалюють позицію редакції тижневика „Свобода“ або його видавця.

З РЕДАКЦІЙНОЇ ПОШТИ

Захід мусить мати моральну перевагу Варто почати конкурси

В американському журналі „The New York Review of Books“ з'явилася рецензія двох нових видань про мови, в якій написано таке: “Є недавні повідомлення, що українські сили оборони вимагають від своїх в'язнів вимовити слово паляниця (рід хліба) як вдалий спосіб перевірки, чи вони українського або російського походження”.

На відміну від тверджень Володимира Путіна, насправді українці та москалі – це дуже різні нації.

Недавно український суд засудив на довічне ув'язнення московського хлопця-солдата, який вбивав українське мирне населення (а вбив понад десять осіб), але робив це, немов кат: ростилом. Хлопець молодий, але звиродній.

У тому самому числі журналу „The New York Review of Books“ вміщено статтю американського журналіста із заголовком „Російський терор“. Суттю його аналізу є те, що вбивають мирне населення московські солдати розстрілами, тобто навмисно знищують жінок з дітьми, причому з великою жорстокістю. Постає питання, а чи москалі – це люди?

Американське суспільство протягом останнього тижня зазнало дві неабиякі трагедії: обстріл розумово хворих у місті Бафало, а пізніше обстріл малих дітей у школі в штаті Техас. Перший випадок був обґрунтований майже 200-сторінковим документом вбивці, переконаного у верховенстві білої раси. Очевидно, окрім його хвороби, певну роль тут відіграла також хворобливість суспільства білих расистів.

Другий випадок був наслідком хворобливого суспільства Тексасу, починаючи від його губернатора Аббота, який на пресовій конференції захищав позицію, що Техас від свої початків дозволяє 18-літнім купувати зброю а колишній радник президента Буша-молодшого Карл Ров захищав становища напівавтоматичної зброї, яка дуже відмінна від автоматичної. Іронією було, що через кілька днів відбулася конвенція одіозної Національної асоціації власників гвинтівок.

Отже, суспільство може бути хворим, а до того слід додати проблеми особистої ментальної хвороби, тож відбуваються трагічні події. Тим більше на війні. Солдат-воєнний, засуджений злочинець мабуть не був ментально хворим у традиційному медичному значенні. Він – наслідок свого суспільства – москальського. Це суспільство не прокажене тільки Путіним та Кремлем. Солдат також є наслідком виховання своєї рідної

матері, а та матір – не краща. Вона рівножзвиродніла.

Кандидат у Президента США Мит Ромні ще у 2012 році твердив, що найбільшою загрозою для світу сьогодні є Москва. Його висміяв Президент США, його суперник Барак Обама. Два останні президенти США до Президента Байдена віддзеркалювали (це важливе і надійне, що дієслово у минулому) дві основні течії у американському суспільстві щодо Москви — аморальну в особах таких як Трамп чи Кісінджер і примітивно наївну в особі Обами. Війна в Україні хіба Америку перевиховала.

Москалі – це не нація у традиційному розумінні. Це – мішанина, яка зформувалась у часи підневолення Ханату. Святий Московської церкви Олександр Невський був просто завойовником земель, а не мучеником за віру. Весь західний світ, починаючи з Америки, цього не розумів. Біда навчить. Західний світ прилучився бодай посередньо до боротьби з диявольською псевдонацією. Коли б не героїзм народу, який в основному розумів, що таке москаль, то сьогодні світ виглядав би зовсім інакше. Україна врятувала світ.

Що треба буде робити після закінчення війни? Україну треба буде відбудувати як Європу за пляном Маршала. Але Москву треба буде не умироутворювати, а радше реорганізувати – і країну, і суспільство, – почавши від Кремля і завершуючи москальськими матерями. Московську церкву як п'яту колону треба розпустити, починаючи з її парафій на території України. Всі міжнародні установи, включно з ООН (анулювавши спадковість Москви після СРСР, особливо у Раді безпеки) повинні почати процеси неутралізації Москви та її розчленування на її національні меншини. Доступ москалів до міжнародних спортивних змагань повинен бути заборонений до невідомого часу. Повільне звільнення їх від деяких найосновніших санкцій мусить залежати від певного поступу в лібералізації російського суспільства та демілітаризації країни.

Очевидно, буде спротив і не тільки від Кремля, але й від імперських матерів. Тут мусить запрацювати програма психологічного перевиховання. Західна культура повинна мати моральну підставу переваги добра над злом, рівності людей та справедливості. Це невеликі прохання до діячів культури, бо цей напрям повинен служити основою їхнього ремесла.

Аскольд С. Лозинський
Нью-Йорк

Переглянула фоторепортаж у газеті „Свобода“ 3 червня про свято у Школі українознавства в Сомерсеті, Нью-Джерсі.

Молодці, дуже гарно організували концерт. Такі концерти можна подавати і на конкурс. Прекрасний задум і виконання. Переповнюють почуття

гордості за всіх, хто це організував. Думаю, що можна б було започаткувати серед шкіл конкурси „Україна непереможна“, або „Наші серця з тобою, Україно“ чи щось інше. Учні з Сомерсету зайняли там першість.

Людмила Вороненко
Нью-Брансвік, Нью-Джерсі

„Слово Кобзаря“ у Хорватії

Повідомляємо про початок виходу журналу „Слово Кобзаря“ Українського культурно-просвітницького товариства „Кобзар“ у Загребі, щоб краще інформувати своїх членів та читачів про новини з періодичністю виходу в кожні три місяці.

Журнал коротко інформуватиме про діяльність нашого товариства у

Загребі, а також заходи, організовані іншими українськими установами та організаціями у Загребі та Хорватії. Випуски також міститимуть останні новини з України, Європи та світу, пов'язані з українською діяльністю.

Славко Бурда, редактор,
Загреб, Хорватія

Україна вся – на блок-постах

Генеральний директор Шевченківського національного заповідника у Каневі Валентина Коваленко надіслала до „Свободи“ вміщені нижче поезії.

Буча ка-то-ва-на...
Мозок здимає бучу...
Буххх-кає в груди,
мукою-пеклом мучить...
Зсукою с-сукам
петлі важких проклять:
луплена мокшею-тванню
імперська тля -
щезни у Лету тліном,
лихе покруччя!
Виродку-орку,
з Оріїв кров не сточиш:
в нас живосильна
роду криниця віща:
нам дев'ясиЛу волю
справік наврочено,
ми над світами
кованими духом вищаєм!
Земле зарящена,
потоптом раші зранена, –
згоїмо! Здужаєм!
І Яриною обсіємось!
Світ неогвтаній
нас пізнає месією,
ми, вже упізнані,
світ собою огРАНюєм!
Буча ка-то-ва-на
Бухкає

боляче
в груди...
Виживем! вистоїм!
Є ми завжди – і будем!

Біла Русь, а ти ж мені ще біла,
Сіромахо, падчерко Москви.
Як луку лукавого вмурила -
На онучі збавить корогви?
Я ж твого Купала присябрила
До свого щирцевого ества;
Його пісню на москальські вила
Не віддай навечно німувать.
Біла Русь, а ти ж мені ще біла,
Хоч тебе заціпив чорний страх, –
Бо орда з твого краю цілить
В наше з роду рідне РУСЬке пра.
Ранами Вкраїна скривавіла,
З нами світ світає проти зла...
Біла Русь, в мені ти болем білим
І своїм мовчанням запеклась.

За війною – війна.
Знов москаль по степах лиховіє,
знов збунтована Русь
гонить генами гомін гінкий...
Знов збунтовану Русь
етапує в нові солонки
заколимлена в дріт,
визволителька мати-московія.
Знов гулаги нові
й фільтраційні нові табори...
Та все ті ж воркути,
таганроги, белмори, норільськи...
Й не забути „дела“ –
ті, що „вечно храніть“ – українські –
перечитують знов
феесбешні нові шулери.
А мені в пам'ятку –
в три штихи, в три віки глибочать –
з Слобожані й Січі
моїх пращурів сиви втечі.
Визволителько-мати,

(Закінчення на стор. 18)

Пресфонд „Свободи“ за березень 2022 року

MARCH 2022					
\$	NAME	LOCATION			
150	Matkowsky, Stephen	Rochester, NY	30	Pokinsky, Daria	East Elmhurst, NY
100	Babij, Maria	Willimantic, CT	25	Kopacz, W	Ridgewood, NY
	Holowsky, Natalia	Belle Mead, NJ		Nakonachny, Iwan	Parma OH
70	Mostowycz, Oksana	Ponte Vedra Bch, FL	20	Bilas, Myron	Jenkintown, PA
50	Wyznyckyj, Luba	San Francisco, CA		Dyczko, Michael	Yonkers, NY
40	Hlynsky, Boris	Vienna VA		Futey, Bohdan	Annapolis, MD
				Kuropas, Bohdan & Lydia	Hickory, NC
				Melnyk, Luba	Elmhurst, NY
			15	Howansky, Mark	Basking Ridge, NJ
			10	Fessak, Borys & Eugenia	Brooklyn, NY
				Indianu, Helena	Sarasota, FL
				Latyszewskyj, M	Toronto, ON
				Olynyk, Stephanie	Warm Mineral Spr, FL
				Tkaczuk, Bohdan & Oresta	Chicago IL
			5	Haftkowycz, Nadia	Wethersfield, CT
Total for March 2022: \$760					
Щиро дякуємо всім жертводавцям за підтримку пресфонду „Свободи“					

ЖИТТЯ ГРОМАДИ

Велопробіг „Сто миль на сто днів“

Лев Хмельковський

САВТ БАВНД БРУК, Нью-Джерсі. – 4 травня Митрополит Української православної церкви США Антоній, оо. Андрій Драпак, Василь Пасакас, семінаристи біля Української православної церкви св. Андрія Первозваного зустрічали учасниць велопробігу „Сто миль на сто днів“, які з прапорами України і в сорочках з написом „Слава Україні!“ на велосипедах подолали 100 миль на честь 100 днів мужньої оборони України від нападу Росії. Протягом поїздки вони збирали пожертви для Української православної церкви США, щоб підтримати її постійні зусилля по

бігу „Сто миль на сто днів“, які з прапорами України і в сорочках з написом „Слава Україні!“ на велосипедах подолали 100 миль на честь 100 днів мужньої оборони України від нападу Росії. Протягом поїздки вони збирали пожертви для Української православної церкви США, щоб підтримати її постійні зусилля по



Митрополит Антоній і учасниці рейду.



Учасниці рейду прибувають до церкви св. Андрія Первозваного.

доставці гуманітарної допомоги в Україну. Владика Антоній подякував подорожнім за ініціативу і благословив їх. 114 осіб пожертвували 9,285 дол.

Наташа Бірмінгем запросила до велоподорожі Еву Віт, Христину Шарп Парауду і Кеті Маккарті Чізик. Безпеку забезпечував Роберт Бірмінгем. Шлях почався від Гай Пойнт Парк, Нью-Джерсі. На цвинтарі у Савт Бавнд Бруку похована киянка Галина Бодарева – бабуся організаторки подорожі Наташі Бірмінгем, тож на її могилі о. Андрій Драпак з семінари-

тами відслужив панахиду і поминальну молитву за всіх жінок та жертв війни. Були присутні члени родини і гості.

Промовляли о. Василь Пасакас, директорка Українського освітньо-культурного центру Наталя Гончаренко. У промовах звучали тривога і біль за долю України, яка переживає важкі випробування у війні з Росією. Валентина Сизоненко з „Українського села“ у Сомерсеті розповіла, що Галина Бодарева була її вчителькою української мови у таборі переміщених осіб в Німеччині.

Українські ветерани взяли участь у забігу

ЧИКАГО. – Українські ветерани 2 червня взяли участь у забігу „Soldier Field 10“, який традиційно відбувся у День пам'яті. Про це повідомило Генеральне консульство України в Чикаго:

„Під цей забіг „Kyiv Committee of Chicago Sister Cities“ організував команду „Run For Ukraine“, що збила понад 60 учасників. Серед спортсменів були українські воїни, які захищали Україну від російської збройної агресії у 2014-2015 роках“.

Українські ветерани долучилися до заходу на знак подяки американським друзям за потужну підтримку України та на знак солідарності з ветеранами США.

В Українському культурному центрі Чикаго відбулася зустріч української громади з сенатором від штату Ілінойс Таммі Дакворт.



Укрінформ Українські ветерани – учасники забігу. (Фото: Генеральне консульство України в Чикаго)



UKRAINIAN NATIONAL
ASSOCIATION, INC.

2200 ROUTE 10,
PARSIPPANY, NJ 07054

WWW.UNAINC.ORG
800.253.9862



STAND WITH UKRAINE

NEW
LONG-TERM ANNUITY RATES

9 YEAR

4.65%*

7 YEAR

4.00%*

5 YEAR

3.50%*

* FIRST YEAR RATE. MINIMUM GUARANTEED RATE 2%
RATES SUBJECT TO CHANGE. NOT AVAILABLE IN ALL STATES.

УКРАЇНСТВО У СВІТІ

Свято Києва провели в Ізраїлі

Світлана Глаз

КАРМІЕЛЬ, Ізраїль. – 29 березня в центрі ізраїльської Галилеї місті Кармієль відбувся захід, присвячений двом древнім і завжди молодим містам планети – Єрусалиму та Києву. Організатори – керівник художніх пісенних гуртів Кармієлю Зінаїда Гуревич та артисти цих творчих колективів, які майстерно виконували пісні на івриті та українською мовою. Адже чимало з них, як і Зінаїда та її чоловік Наум, звукорежисер та відповідальний за технічне

забезпечення всіх концертів колективу, з Києва. Ось і в залі, наданому люб'язно єврейською організацією міста, якою керує рабин Елі Тальберг, зібралися і вихідці з Києва і біженці, які через війну, розв'язану Росією проти України, залишили своє місто і тепер змушені перебувати далеко від рідної домівки. Але вони знайшли тут гостинність, тепло, їжу, одяг. І саме в цей вечір відчували в цій залі затишок, подих Дніпра, цвіт каштанів з Хрещатика – як і сам рабин Елі, колишній киянин. „Я безмежно люблю два міста: Київ, де народився, зростав та Єрусалим, де маю щастя тепер бувати там, коли мені дуже хочеться вдихнути його повітря. Іду в Єрусалим, вдихаю його та повертаюся до Кармієлю. Сьогоднішній вечір повернув мене до Києва. Я ніби теж дихав його повітрям і насолоджувався красою“, – сказав він, дякуючи за таке гарне свято.

Вечір розпочався піснями про Єрусалим та Київ. Коли вийшла Вероніка Молодецька у гарній українській сукні та заспівала гімн січових стрільців „Ой, у лузі червона калина“, а заля разом співала і плакала, було розгорнуто великий український прапор. Пісня об'єднала всіх присутніх у підтримці України проти загарбницької війни. Член муніципалітету Кармієля, колишня жителька Мелітополя Лена Мрост сказала, що



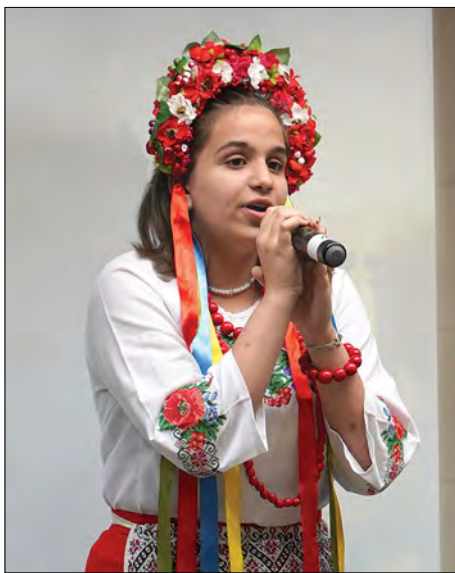
Учасники фестивалю в Ізраїлі. (Фото: Ігор Воробський)

вона страждає болями України, переймається проблемами біженців з України в єврейській державі і допомагає їм.

Присутні слухали пісні на івриті про древній Єрусалим, який відзначив своє 55-річчя, як столиця сучасної єврейської держави. Пісню „Україна – це ти“ зворушливо виконала 10-річна Олександра Кочешаш. Співали Євгенія та Марк Стругачі, теж кияни, Любов Майзман, яка досвідчено скомпонувала відеокліпи про Єрусалим та Київ, Валерій Блехер, Ірина Гільдіна, Ольга Корешкова, Петро Воробський та його онука Кармієла, яка народилася вже в Ізраїлі та названа на честь міста Кармієль, але володіє українською, Діля Губер, Любов Ніренберг. Всі вони співали душею, демонстрували красиві українські вишиванки. І все

це під керівництвом Зінаїди Гуревич, яка співає, пише музику й вірші, та звукорежисера Наума Гуревича. Про ці міста написала ізраїльська та українська поетка Валентина Чайковська:

*Бо Свята земля, як Сонце!
Древній град Єрусалим –
В Книгу Мудрості віконце:
Не зрівнять її ні з чим!
Намалюй мені Вкраїну,
Ту, що в пам'яті жива!
Неземних красот калину,
Голубих озер дива!
Намалюй мені Вкраїну,
Щоб світилась і вночі!
Що іскриться, мов перлина,
І про Мову не мовчи!
Бо летять кудись у далі –
Грають барвами пісні,
В них кохання та печалі –
І шляхетні, і ясні!*



Співає Кармієла Воробська.

Фільм нагородили у Європі

Георгій Лук'янчук

КАННИ. – Українська драма здобула нагороду на фестивалі в Каннах. Кінофільм „Чому я живий“ українського режисера Вілена Новака про окупацію Маріуполя гітлерівськими нацистами відзначений на Каннському фестивалі „Silk Road Film Awards Cannes“ в номінації „Best Feature Film Director“ (найкращий

режисер повнометражного фільму). Про це повідомляє пресслужба Одеської кіностудії.

Фільм заснований на реальних подіях, які відбувалися в Маріуполі в роки Другої світової війни. Це історія кохання 17-річних українки та єврея. „У їхніх взаєминах змішані радість і смуток, любов і ненависть, пристрасть і непорозуміння, окупація, доноси, колабораціонізм, мародерство, фашистський терор, розстріли євреїв“, – йдеться в описі фільму.

Фільм „Чому я живий“, який вийшов у національний прокат 4 листопада 2021 року, став переможцем одразу двох міжнародних кінофестивалів: здобув нагороду Міжнародного кінофестивалю „Кіно і ти“, а також був визнаний кращим повнометражним фільмом кінофестивалю „Future of Film Awards“ у Північній Македонії.

Українці на фестивалі в Італії



Українці на фестивалі в Італії. (Фото: novadoba.com.ua)

БЕЛАРІЯ, Італія. – Черкаські артисти взяли участь у танцювальному фестивалі „La Borgata che Danza“, який тривав 27–29 травня. Вони показали добре відомі на Батьківщині танці: привітальну композицію „Зелене жито, зелене“, „Весняний

козачок“, хореографічну картинку „На лавці“, запальну „Польку-свербилівку“.

„У перший фестивальний день площа міста Беларії була вщент заповнена людьми. Коли наші артисти в традиційних костюмах, із прапором України вийшли для привітання на сцену, оплески не вщухали. Це свідчення підтримки італійцями нашого народу. Представляти українську культуру у світі – це наша місія у боротьбі за незалежність України“, – розповів очільник обласної філармонії Юрій Федоряка. Також він передав роботи українських народних майстрів італійцям.

Від імені жителів Беларії з привітальним словом та добрими побажаннями виступили мер Філіппо Джіорджетті та президент фондації Вердебуто Паоло Боргезі. (novadoba.com.ua)



Юрій Федоряка (ліворуч) передає роботи українських народних майстрів італійцям.



Сертифікат нагороди кінофільму „Чому я живий“

Нагородили фільм убитого режисера

КАННИ. – На 75-му Каннському кінофестивалі журі в категорії L'Œil d'Or присудило спецнагороду фільму „Маріуполіс 2“ литовського режисера Мантаса Кведаравічюса, вбитого російськими загарбниками у Маріуполі на початку квітня. Литовський режисер

М. Кведаравічюс приїхав до Маріуполя в березні, знімав там цивільних, жив з ними, але зрештою потрапив у полон, його катували і вбили. Наречена

режисера змогла вивести з Маріуполя не лише його тіло, а й зняті ним матеріали. Друзі, колеги делікатно склали до купи відзняті кадри і зробили з цього фільм.

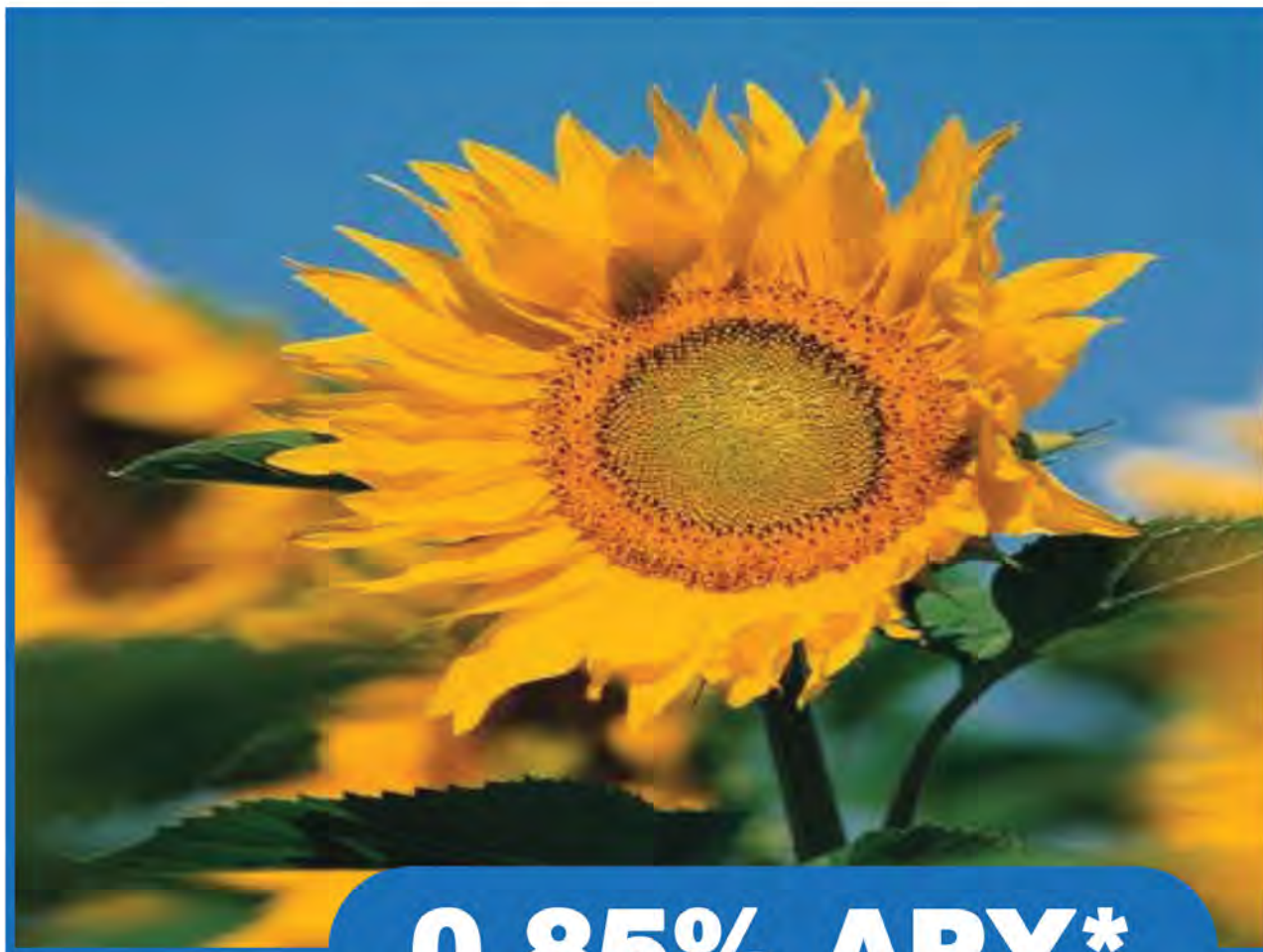
Президент журі L'Œil d'Or Агнешка Голланд, вручаючи нагороду, оголосила хвилину мовчання за жертвами війни Росії в Україні, зокрема режисерами, журналістами, фотографами.

Укрінформ



SELF RELIANCE NEW YORK
Federal Credit Union

САМОПОМІЧ - НЬЮ ЙОРК
Федеральна Кредитова Кооператива



0.85% APY*

**Ваші заощадження зростають
на Money Market рахунках!**

*Обслуговуємо членів кредитівки та українську
громаду з 1951 року!!*

*Пропонуємо кредити, депозити та картки Visa
за найкращими відсотковими ставками!*



**APY-Annual Percentage Yield is calculated on the assumption that dividends remain on deposit.
Interest compounded daily, posted monthly. Minimum to open and maintain MMA is \$2,500.00.
Up to six withdrawals per month allowed. Minimal withdrawal amount—\$500.
Rates are effective 3/1/2021*



<p>MAIN OFFICE: 108 Second Ave New York, NY 10003 Tel: (212) 473-7310 Fax: (212) 473-3251</p>	<p>KERHONKSON: 6329 Route 209 Kerhonkson, NY 12446 Tel: (845) 626-2938 Fax: (845) 626-8636</p>	<p>UNIONDALE: 226 Uniondale Ave Uniondale, NY 11553 Tel: (516) 565-2393 Fax: (516) 565-2097</p>	<p>ASTORIA: 32-01 31st Avenue Astoria, NY 11106 Tel: (718) 626-0506 Fax: (718) 626-0458</p>	<p>LINDENHURST: 225 N 4th Street Lindenhurst, NY 11757 Tel: (631) 867-5990 Fax: (631) 867-5989</p>
--	---	--	--	---

Toll Free (888) SELF-REL

Email: Info@selfreliancenyc.org

Website: www.selfreliancenyc.org

ПОДІЇ В УКРАЇНІ

Переселенка стала відомою вишивальницею

Олександр Вівчарик

ЧЕРКАСИ. – Тетяна Нафтель, переселенкою з Луганська стала ще 2014 року, бо інакше могла б загинути, адже завжди мала проукраїнську позицію, а під час Євромайдану постійно виходила в рідному місті з одностудіями на віча.

З Луганська виїхала вся її родина. Наразі Т. Нафтель має власну майстерню, в якій створює чудові вишиванки. Їх у неї замовляють і з-за кордону. Її наречений теж у війську. У майстрині був і київський період життя, хоч і невеликий – близько року. Перед пандемією ковіду вона

поїхала до столиці займатися весільним салоном. При цьому не полишала вишивки. У Києві долучилася до волонтерського проекту „Крила воїнів”. Ця волонтерська група зустрічалася на київському вокзалі захисників, які або їхали на фронт, або поверталися додому. Їх пригощали, спілкувалися з ними. Воїни дуже дякували за підтримку.

Цікаво, що вишивальниця не народилася в родині народних майстрів, чи хоча б у селі. Мати за фахом – учитель музики. І Тетяна вивчилася на вчительку англійської мови та зарубіжної літератури. Коли родина переїхала в місто над Дніпром, Тетяна



Тетяна Нафтель за роботою. (Фото: Назарій Вівчарик)



Вишиванки майстрині.



зайшла до черкаського магазину „Українська вишивка”, милувалася, розглядала вишиванки і зрозуміла, що вони її полонили. Батьки продали автівку і купили їй вишивальну машинку. Відтоді Тетяна – вишивальниця. Майстриня сама створює образи, які переносить на полотно. Разом з мамою вони працюють в однокімнатній квартирі, яка служить їм майстернею.

Т. Нафтель показує сорочку з песиками. Поєднати вишиванку з образами собачок попросила покупець, яка є суддею міжнародного класу на виставках собак. Але є в неї і традиційні вишиванки з калиною, дубками, квітами. Також є справжня бойова вишиванка.

„Нам з мамою вдалося зробити

вишиванку для 503-го окремого батальйону морської піхоти. Там мав бути тризуб Посейдона, борсук, восьмикічна зірка й український орнамент. Таких вишиванок ми більше не робимо, тобто це був ексклюзив для наших захисників”, – каже Тетяна.

Окрім того, робила і спеціальні маски в період коронавірусу – з орнаментом. Свого часу у неї був модельний показ робіт в Черкаській філармонії. Моделями вона запросила знайомих, навіть тата з мамою.

Т. Нафтель щаслива, що знайшла себе, що живе в мирних українських Черкасах, що її роботи подобаються людям. Всі роботи виставляє на своїй сторінці в Інтернеті „Срібний птах”. Люди вірять у краще майбутнє...

Америка допомагає...

(Закінчення зі стор. 5)

були закуплені бронезилети й шоломи. Поліція по всій країні провела кампанію, коли поліцейські робили свої внески у вигляді власних бронезилетів і касок.

У кожній українській організації відкрито збір гуманітарної допомоги – від речей, взуття, м'яких іграшок до їжі та предметів першої необхідності.

Усього зібрано в такій величезній кількості, що ми не маємо можливості доставити все в Україну. Тому визначили пріоритети й зробили ставку на відправлення бронезилетів, а також медичного обладнання й ліків. Інша гуманітарна допомога або буде надіслана найближчим часом, або відбуде морським транспортом.

У мене особисто зібрано понад 50 тонн медичного обладнання на складі. Нам офіс губернатора виділив три складських приміщення для збору допомоги.

Кожне місто штату ухвалило особливі резолюції на підтримку України.

Пенсильванія першою оголосила про повне відокремлення бюджетних фондів штату від будь-якого російського бізнесу чи інвестицій. Наприклад, усі алкогольні напої, виготовлені в Росії, заборонені до продажу в нашому штаті. До нас зайшла грузинська компанія, яка продає вина, і на кожній пляшці грузинського вина буде наклеєна етикетка із закликком підтримати Україну та QR-кодом благодійної організа-

ції, куди покупці вина зможуть надсилати кошти.

У Нью-Йорку в „Метрополітен-опері” нещодавно відбувся великий концерт, присвячений Україні, а наступного тижня два спеціальні концерти пройдуть у Філадельфії в Kimmel Center.

Андрій Яциків, представник організації „US Ukrainian Activists” у Вашингтоні: „Ми закликаємо Президента Байдена запровадити безполітну зону над Україною. Це позбавить російських літаків можливості бомбардувати українські міста. Це також стане дуже великою допомогою для наших захисників. Хоча досі зону ще не введено, але такі кроки, на які ми звертали увагу раніше, наприклад, відмова США від закупівлі енергоносіїв в Росії, вже запроваджені. Дедалі більше американських компаній відмовляються мати спільний бізнес із росіянами. Отже, віддача є, і ми намагаємося якомога більше посилювати тиск на агресора.

Віддача й підтримка є і від сенаторів, вони приходять до нас та запитують, що ми хочемо, як це можна зробити. І ми бачимо, що потім, коли ці законодавці виступають у Конгресі, вони говорять за нас. Тому ми дуже раді бачити, що нас хтось чує”.

Олексій Прокопенко, волонтер, Нью-Джерзі:

„Діаспора спрацювала консолідовано, дружно й ефективно. Особливо відзначив би невеликі групи людей, які зуміли обійти бюрократичні механізми передачі різної допомоги Україні.

Я маю на увазі групи українців, які не входять до громіздких громадських структур. Вони спрацювали швидко і точно – це саме те, що потрібно в ситуації, яка змінюється в Україні не просто щодня, а щогодини.

Одними із найперших доставили гуманітарну допомогу в Україну, зокрема засоби тактичної медицини, громади Нью-Джерзі. Також оперативно спрацювали групи з Пенсильванії,

з району Бруклін у Нью-Йорку. Медичні аптечки та спеціальні медичні засоби вантажили в літаки просто у валізах. Викупували по 12-15 місць багажу й одна людина доставляла це все до Польщі. Звідти – розсилала на потреби територіальної оборони в різні міста.

Коли час обмежений, таке оперативне розв'язання нагальних проблем є найбільш виправданим”.

Продали нагороду з Евробачення

БЕРЛІН. – Український гурт Kalush Orchestra, який переміг на пісенному конкурсі Евробачення цього року, продав свою нагороду за 900 тис. дол., щоб зібрати гроші для української армії, яка захищає країну від російських військ.

Кришталевий мікрофон, який музикантам вручили на сцені конкурсу в Турині, продали з аукціону у фейсбуці.

Цей аукціон відбувся одночасно з виступом Kalush Orchestra на благодійному концерті біля Бранденбурзьких воріт у Берліні, де збирали гроші на медичні препарати та інші предмети першої потреби для постраждалих від

війни в Україні.

Під час концерту учасник гурту Олег Псюк закликав людей не забувати про війну. За словами організатора аукціону, українського телеведучого Сергія Припути, кришталевий мікрофон купила біржа з продажу криптовалюти WhiteBIT. Крім того, на аукціоні продали рожеву панаму, в якій О.Псюк виступав на Евробаченні. За неї заплатять 11 млн грн. Гроші, отримані від продажу трофея та головного убору, підуть на придбання для Збройних сил України безпілотників українського виробництва.

Укрінформ



**ЕВГЕН
ОСЦІСЛАВСЬКИЙ**
Ліцензований продавець
страхування життя
Ukrainian National Assn., Inc.

Tel.: 480-207-7070
e-mail: eugenemaria1968@gmail.com



ОКСАНА СТАНЬКО
Ліцензований продавець
Страхування Життя
OXSANA STANKO
Licensed Life Insurance Agent
Ukrainian National Assn., Inc.

Tel.: 908-872-2192
email: stankouna@optimum.net

УКРАЇНСТВО У СВІТІ

Польсько-український науковий форум

Проф. Богуслав Сліверський

ЛЮБЛІН, Польща. – Польсько-український науковий форум відбувся 9-13 травня. Двосторонні наукові конференції вчених з Польщі та України проводяться щотри роки. Попередня така зустріч відбулася у 2019 році і стосувалася питань миротворчої освіти. Російська федерація не хотіла, щоб Україна розвивалася мирно як у міжнародних, так і у внутрішніх відносинах. Навіть тоді ми не могли мовчати перед обличчям російського вторгнення до Криму.

У листопаді 2019 року викладацькі комісії обох країн погодилися, що головною темою ІХ Польсько-українського (українсько-польського) форуму буде освіта під час пандемії.

Ми не передбачали, що Україна, яка так чудово розвивалася, зазнає такої трагічної агресії, руйнувань і масових злочинів. Таким чином ми по-особливому переживаємо екзистенційні трагедії жителів України, для яких тисячі поляків відкрили власні домівки, приймаючи біженців, переважно матерів з дітьми, щоб їхні чоловіки та брати могли захищати батьківщину.

Драматично звучить теза президента Національної академії педагогічних наук України проф. Василя Кременя: „Все на Землі починається з людини“. Це воно. Людство все ще переживає дегуманізацію в результаті збройних конфліктів, джерелом яких є не світ тварин, нелюдських істот, а знаходиться в людині, нібито розумній істоті.

Цьогорічний форум, організований Інститутом педагогіки Університету Марії Кюрі-Склодовської (UMCS) у Любліні спільно з Академією спеціальної освіти Марії Гжегожевської у Варшаві зібрав понад 150 учасників в авдиторії Інституту педагогіки UMCS, серед яких понад 20 професорів з України, переважно із західної її частини. Делегацію українських науковців очолила проф. Неллі Ничкало, науковий секретар, член Національної академії педагогічних наук України (НАПН).

Здавалося б, що дворічні наукові дослідження вчених обох країн, зосереджені на питаннях освіти під час пандемії Covid-19, будуть неадекватні ситуації сусідньої країни, яка переживає з 2014 року, і в умовах надзвичайно драматичний вимір внаслідок вторгнення військ російського агресора від 24 лютого 2022 року. Проте, як наголошують академіки України, незважаючи на триваючу війну та збитки, що завдані також в інфраструктурі вищої

освіти та освіти, в їхній країні продовжується процес навчання дітей та підлітків, проводяться наукові дослідження, особливо в педагогічних науках із впровадженням нової системи шкільної та програмно-методичної освітньої реформи. Обмін результатами досліджень періоду пандемії наочно підтвердив, що цей час не був втрачений для освітніх рішень, адже парадоксальним чином він підготував українське суспільство до дистанційної освіти, яка стала необхідністю майже на всій території України внаслідок бойових дій та знищення мирного населення, у тому числі вчених, вчителів та позашкільних вчителів.

Лекція члена НАПН в Україні проф. Лариси Лук'янової, яка розповіла про вплив пандемії на вищу освіту та шляхи подолання її наслідків в українському та зарубіжному освітньому просторі. Дослідження охопило 424 повні відповіді, отримані від вищих навчальних закладів у 109 країнах. Після їх систематизації та аналізу вона вказала на причини негативного впливу пандемії на вищу освіту, а саме обмеження мобільності студентів вищих навчальних закладів для навчання вдома та за кордоном. На 89 відс. університетів довелося припинити науково-дослідницьку та студентську практику. Тоді більшість міжнародних та національних конференцій було скасовано. Виникли проблеми з порушенням психічного самопочуття студентів, зокрема відчуття самотності, підвищена невпевненість, надмірна драматизація ситуації, стреси, порушення сну, компетентностей та необхідної мотивації до самоосвіти та використання цифрових платформ. За дослідженням Лук'янової – понад 56 відс. студентів вважали ситуацію пандемії однозначно негативною щодо інтернатної освіти. Цікаво, що близько 30 відс. молоді висловлювали позитивну думку про цифрову освіту. Фінансове становище вищих шкіл погіршилося через необхідність перерозподілу державних фінансів на охорону здоров'я та соціальний захист. За словами професора, освіта була однією зі сфер суспільного життя, яка найбільше постраждала в перші місяці пандемії. Знизилася кількість заявок на підвищення кваліфікації в науці. Більше половини вищих навчальних закладів припинили роботу або були повністю закриті, а решта перейшла на дистанційну освіту. Були й такі несприятливі явища, як використання молоддю онлайн-курсів сумнівної якості, неможливість їх повної перевірки чи прояви



Учасники Форуму у Любліні.

недобросовісності під час здачі та іспиту. Польська вища освіта та наука зазнали таких самих явищ. Позитивним наслідком дистанційного навчання внаслідок пандемії стала дуже хороша підготовка дітей, підлітків та дорослих до спілкування в умовах воєнного часу.

Ректори університетів України та директори наукових інститутів НАПН, які не змогли приїхати до Польщі, у тому числі президент НАПН проф. В. Кремень, записали свої виступи, завдяки чому учасники Форуму мали змогу ознайомитися з результатами досліджень, а також з дослідницькими проектами, які здійснюються у співпраці з технічними університетами наших країн та університетами. Один із таких проектів обговорював проф. Валерій Биков, директор Інституту оцифровки освіти, член НАПН України, щодо спільного створення першої міжнародної цифрової освітньої енциклопедії з науковцями Познанського технологічного університету.

Очевидним фактом було те, що під час Форуму розглядалися питання освіти та виховання в посттоталітарних країнах та країнах, які постраждали від тоталітаризму (расизму) у ХХІ ст. Лекції на цю тему читали професори Богуслав Сліверський з Лодзінського університету (Польща) та психолог Михайло Найдьонов – директор Ін-

(Закінчення на стор. 19)

Проект „Батьківська хата. Homestead“ діє

Олена Браво

В кінці грудня 2021 року команда проекту „Батьківська хата. Homestead“ оголосила про початок другого сезону. Але в Україну прийшла війна! Тільки-но розпочавши другий сезон, ми зупинилися й усі сили віддали на підтримку України.

Коли почалася війна, ми покинули проект. Але зараз зрозуміли, що то є наш другий культурно-дипломатичний фронт, який ми завжди програвали. Але тепер ми мусимо його виграти.

Наразі зробили підбірку з світлин з найбільш постраждалих районів: Бородянка Київська область, Харківщина, Одещина, Сумська, Чернігівська, Дніпропетровська та Житомирська області.

Ми постійно чуємо позитивні відгуки від американців, що ми не просто просимо гуманітарну допомогу, робимо заходи для збору грошей, а також проводимо просвітницьку роботу. І американці визнають про Україну ще більше. Багато представниць нашої команди переїхали у США 10-20 років тому. І коли нас питали звідки ми, американці поняття не мали, де це Україна. Наразі, всі знають, де Київ, Одеса, Маріуполь... Але якою ціною! Тоді ми програли інформаційну війну! Наразі ж ми маємо можливість, щоб про Україну знали через призму культурної спадщини, традицій, історії! Щоб ніхто і ніколи більше, не сказав, що Україна не існувала до Радянського Союзу.

„Батьківська хата. Homestead“ – це українсько-

американський проект, що покликаний донести до українців світу красу української культури та традицій, яскравий кольорит українського села, особливості побуту, будови хат та ремесел наших пращів.

Головна місія проекту – популяризація української культури у світі та серед самих українців, а мета – продемонструвати народні строї різних етнографічних регіонів України кінця ХІХ-початку ХХ ст. разом з архітектурними формами та побутом відповідної території. Раніше висвітлювали або стародавній одяг, або окремо взяті хати. Це були своєрідні фоторепортажі, наприклад, у народному полтавському строї, але на тлі хати з іншого регіону. Безумовно, всі вони мають велику інформаційну цінність. Але саме проект „Батьківська хата. Homestead“ вперше поєднав у собі абсолютно все! А матеріяли проекту є не лише українською, а й англійською мовою, це дає можливість донести і поширити українську культуру не лише серед українців діаспори та України, а й серед інших народів світу.

Наразі діють дві експозиції, одна у США, друга у Львові. У США виставку можна відвідати у IGO Library, 13330 Kyle Seale Pkwy, Сан-Антоніо, Техас. Друга у Львові в приміщенні Арт-простору Львівської обласної бібліотеки для юнацтва ім. Романа Іванчука, на Площі Ринок, 9.

Українці світу, в єдності наша сила! З нами правда, з нами Бог і ми обов'язково переможемо!

Університет безкоштовно навчатиме студентів

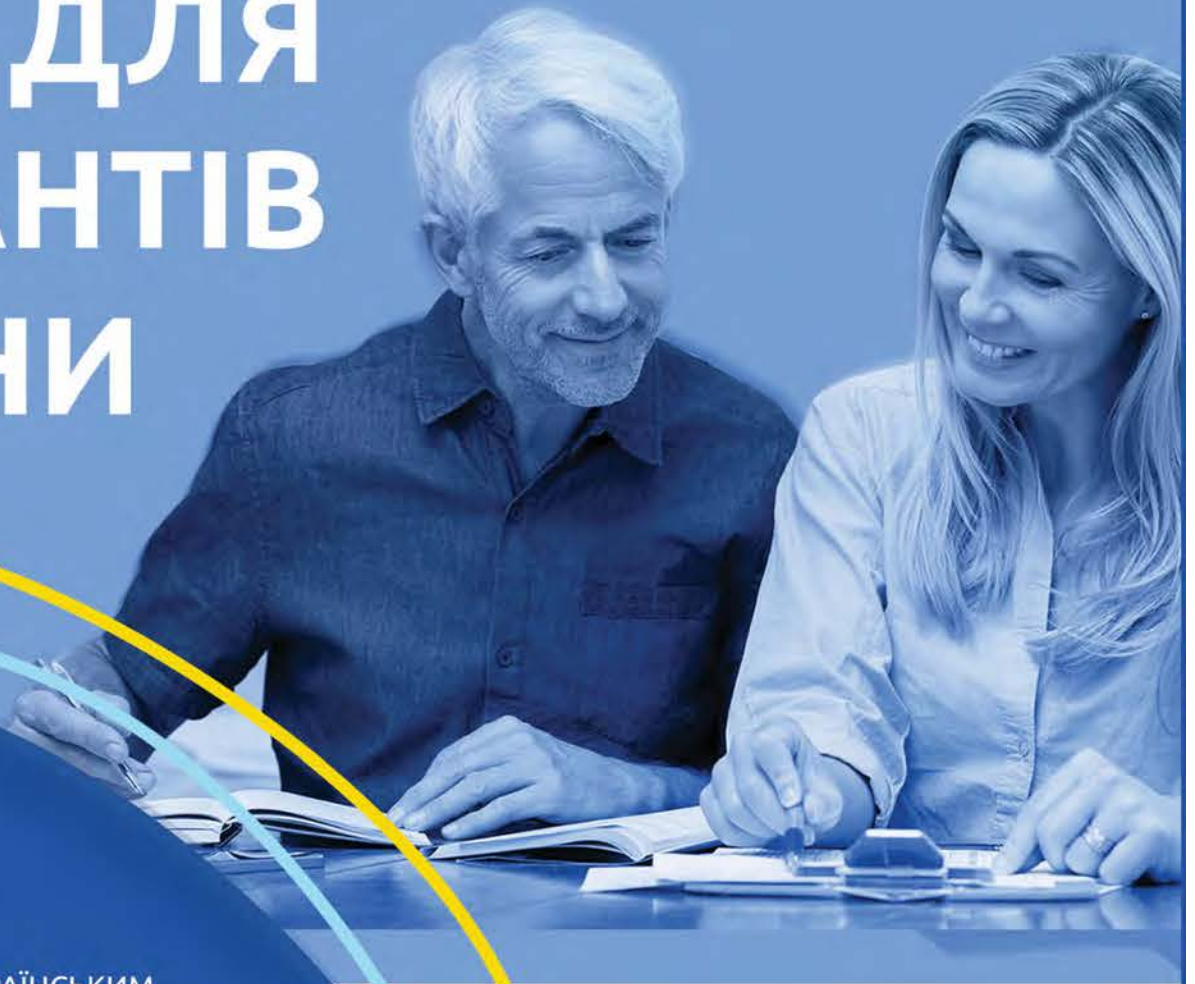
ТОРОНТО. – Завдяки значній приватній пожертві Фондацією Темертея – 3.2 млн дол. – університет Торонто безкоштовно прийме на навчання понад 200 українських студентів. Перші 20 студентів Києво-Могилянської академії вже обживаються у Торонто. У вересні до них приєднаються ще до 100 студентів. Окрім того, в Торонто тимчасово переїде п'ять викладачів Києво-Могилянської академії, які працюватимуть в університеті як запрошені професори. В університеті мають низку стипендій для українців, у тому числі на участь у літніх програмах, на які можуть претендувати ще десятки студентів. Заснована у 1997 благодійна Фондація Джеймса та Луїзи Темертеїв регулярно надає підтримку освіті, охороні здоров'я та культурі України й Канади. Позаминулого року фундація зробила найбільшу благодійну пожертву в історії Канади, передавши 250 млн дол. (близько 192 млн дол. США) на розвиток медичного факультету Університету Торонто.

Джеймс (Костянтин) Темертей народився у 1941 році у селі Стила, що на території сучасної Донецької області України. У 1949 році його батьки емігрували до Канади. Заснована Темертеєм у 1987 році компанія Northland Power стала одним із перших незалежних виробників енергії у Канаді.

Укрінформ



СПЕЦІАЛЬНА ПРОГРАМА **ДЛЯ** **ІММІГРАНТІВ** **З УКРАЇНИ**



Адреси наших філій



• ВІДКРИТТЯ РАХУНКІВ ЗА УКРАЇНСЬКИМ ЗАКОРДОННИМ ПАСПОРТОМ



• ТА БАГАТО ІНШИХ ФІНАНСОВИХ ПОСЛУГ



• ДІЗНАЙТЕСЯ БІЛЬШЕ ПРО ПЕРЕВАГИ КРЕДИТНИХ СПІЛОК ТА УСІ НАШІ ПОСЛУГИ

МИ ДОПОМОЖЕМО ВАМ РОЗПОЧАТИ ВАШУ
ФІНАНСОВУ ІСТОРІЮ В США



selfreliance.com



888-222-8571



📍 **Home Office:** 2332 W. Chicago Ave.,
📞 Chicago IL 60622, 773-328-7500

5000 N. Cumberland Ave., Chicago, IL 60656	773-589-0077
136 E. Illinois Ave. #100, Palatine, IL 60067	847-359-5911
302 E. Army Trail Rd., Bloomingdale, IL 60108	630-307-0079
734 Sandford Ave., Newark, NJ 07106	973-373-7839
558 Summit Ave., Jersey City, NJ 07306	201-795-4061
60-C N. Jefferson Rd., Whippany, NJ 07981	973-887-2776
26495 Ryan Rd., Warren, MI 48091	586-757-1980
11756 Charest St., Hamtramck, MI 48212	313-366-0055
7345 Orchard Lake Rd., West Bloomfield, MI 48322	248-487-0330

Детальні роз'яснення українською мовою за телефоном:
888-222-8571 або завітайте до будь-якої найближчої до вас філії.

ЮВІЛЕЇ

Анатолій Калитко: мистець і педагог

До 80-річчя з дня народження

Анатолій Трембіцький

Майбутній педагог і художник Анатолій Калитко народився 13 липня 1942 року в мальовничому подільському селі Оринин, розташованому у великому природному видолінку та на горбках по обидва береги річки Жванчик, лівої притоки Дністра.

Після завершення строкової військової служби поїхав у далеке Заполяр'я і працював художником Норильського художнього комбінату, відвідував образотворчу студію при будинку творчості в Норильську, малював пейзажі Крайньої півночі і тундри, брав участь у багатьох збірних художніх виставках Красноярського краю. Перша його картина „Тундра влітку“ з'явилася у 1964 році. Впродовж наступних трьох років він виконав серію невеликих акварелей, а також цикл живописних робіт. Уже ранні його роботи позначені глибоким зацікавленням до життя, вмінням спостерігати та відображати це у своїх полотнах – пейза-

жах і портретах.

Свою першу персональну виставку мав у червні 1967 року в Норильську, де експонувалося понад 50 робіт мистця-початківця про Заполяр'я. Записи у книзі відгуків про виставку свідчать, що у відвідувачів виставки склалося добре враження про молодого українського мистця. Високу оцінку отримали „північні етюди“, написані мистцем на стоянках оленеводів, у далеких рибацьких поселеннях під променями сонця та полярної ночі.

А. Калитко мріяв стати високоосвіченим мистцем і тричі подавав документи до Київського державного художнього інституту (нині – Національна академія образотворчого мистецтва та архітектури). Двічі на вступних іспитах він не набирив точок, але не здавався, повертався у Норильськ й готувався до нових іспитів. У 1967 році з третьої спроби він успішно склав вступні іспити й був зарахований студентом художньо-педагогічного факультету, де



А. Калитко. „Гуцули“ (2014)



„Козацька церква. Седнів“ (2009)



Анатолій Калитко. Автопортрет.



А. Калитко. „Ранок у лісі“ (2003)

здобували підготовку майбутні мистці-педагоги.

Його вчителями-наставниками були провідні українські мистці-живописці. Серед них проф. Карпо Трохименко – учень Федора Кричевського, проф. Олександр Сиротенко. Викладачами фахових дисциплін були Валентина Виродова-Готье, Анатолій Пламеницький, Віктор Присталенко, Тетяна Яблонська, Михайло Хмелько, Юлій Ятченко. Сьогодні усіх своїх провідних викладачів-наставників А. Калитко згадує зі словами вдячності, оскільки вони виховали у нього наполегливість, вимогливість до себе, прищепили любов до природи, навчили бачити натуру. Завдяки зусиллям викладачів інституту розпочалося формування педагогічних та методичних принципів і поглядів А. Калитка. Тут він набув майстерності композиції та рисунку, освоїв художні методи й принципи реалістичного живопису, найкращими з яких згодом постійно керувався у своїй практичній педагогічній роботі, що засвідчують у першу чергу творчі успіхи його вихованців та виконані мистцем портрети й натюрморти.

Під час проходження літніх творчих практик майбутній мистець

побував на Донбасі та Житомирщині, у Карпатах і в Криму. У період студентських років А. Калитко створив цикл живописних робіт, серед яких найбільш цікавими є „Вид на Дніпро“, „Тарасова гора. Канів“ (1968), „Володимирська гірка“ (1969), „Стежина додому. Оринин“ (1970) та етюдний „Автопортрет“ (1971), виконаний в кращих традиціях українського мистецтва. Швидко пролетіли роки навчання в художньому інституті, які завершилися дипломною роботою – тематичним мистецьким полотном „Зустріч“.

Здобувши у 1971 року вищу мистецьку освіту, А. Калитко повинен був їхати на Дніпропетровщину або Чернігівщину. Однак, повний творчих задумів і сил, попросив, щоб його направили на викладацьку роботу в Косівський технікум народних художніх промислів ім. В. Касіяна (нині – Косівський інститут прикладного та декоративного мистецтва). Його прохання уважили, і він стає викладачем технікуму, який носив ім'я знаного українського радянського художника і графіка Василя Касіяна. З того часу розпочалася наполегливо педагогічна та мистецька пра-

(Закінчення на стор. 16)

Осінська служить українському народу

Ярослава Різникова

17 травня відзначила 75-ліття Валентина Осінська – філолог з понад 15-річним стажем, активна громадська діячка. А ще улюблена молодша сестричка мого батька – поета, мовознавця, двічі репресованого Олекси Різникова. 10 років різниці у віці й територіяльна віддаленість (вона проживає в Смілі, він – в Одесі) не стали на заваді їхнім спільним інтересам та включеності в життя один одного.

Навчалась вона в україномовній школі, з якої вийшли відомі письменники Микола Вінграновський, Віталій Колодій, Станіслав Павловський, знаменитий художник Андрій Антонюк. Так сталося, що саме її першокласницю ніс на плечах випускник-десятикласник Микола Вінграновський 1 вересня 1955 року.

Закінчивши школу, вступила на українське відділення філологічного факультету Одеського університету

ім. Іллі Мечникова. Концерти, щорічні колядування, участь у народному хорі, гурток польської мови, де познайомила з медиком Анатолієм Осінським, майбутнім своїм чоловіком.

Незабутні зустрічі з Лесем Танюком, який ставив тоді п'єсу в Одеському українському театрі, з Миколою Вінграновським, який знімав на Одеській кіностудії фільми, з Миколою Холодним, який захищав диплом 1968 року, з Олексою Шеренговим, Анатолієм Колісниченком, Валентином Морозом, Володимиром Гетьманом, Богданом Сушинським, Георгієм Горстом, Володимиром Яворівським, Олегом Олійниковим, Галиною Могильницькою – тоді ще молодими і сповненими творчих задумів поетами й прозаїками.

Тоді ж вона познайомила і з Марічкою Миколайчук, і з юною зіркою Ніною Матвієнко та її майбутнім чоловіком Петром Гончаром, з Іваном Дзубою та з Євгеном Свер-

стюком.

Над цим щирим українським життям було недремне око всесильного КГБ, що на початку 1970-их років розпочав новий виток боротьби з так званім українським націоналізмом.

Для Валентини – сестри Олекси Різникова, який відсидів вже 1.5 роки за антирадянську агітацію, випробуванням став його новий арешт у 1971 році. Допити, залякування, обшуки, постійний нагляд і, зрештою, судилище над братом та його подільницею Ніною Строкатою-Караванською в травні 1972 року.

Постійна контроля КГБ, що висіла над родиною Валентини, не дала здійснитись всім її планам. Але була гарна сім'я, двійко розумних дітей – Мирослава та Богдан, вже дорослі онуки Роман та Назар, важка, але творча вчительська праця, учні, з якими щедро ділилась знаннями, чітка проукраїнська позиція та активна робота задля незалежен-



Валентина Осінська

ня України – це все її цінний багаж життя.

У лютому 1989 року Валентина стала учасницею установчої конференції, на якій було прийнято статут і обрано керівні органи Товариства української мови ім. Тараса Шевченка

(Закінчення на стор. 16)

ФОТО ФАКТИ



Світлини Дмитра Козацького з героїчного міста.

Світлини з героїчного міста

Георгій Лук'янчук

Незадовго до залишення героїчними захисниками своєї фортеці на „Азовсталі“ фотограф-захисник Маріуполя Дмитро Козацький опублікував у соцмережах світлини зі зруйнованого російськими окупантами заводу.

„Ну от і все. Дякую за прихисток, „Азовсталь“ – місце моєї смерті і мого життя. До речі, поки я буду в полоні, залишу вам фото в найкращій якості, відправляйте їх на всі журналістські премії і фотоконкурси, якщо щось виграю, після виходу буде дуже приємно. Дякую всім за підтримку. До

зустрічі“, – написав Дмитро.

Верховна Рада відправить фотографії Д. Козацького з виставкою в усі парламенти Європи та світу. Про це повідомила віце-спікер парламенту Олена Кондратюк 20 травня.

Вона зазначила, що Д. Козацький – студент Національного університету „Острозька академія“ в мирному житті, а також „очі Азовсталі“ у воєнному. „Саме його репортажі і світлини розповіли світові правду про оборону заблокованого російськими окупантами міста та подвиги його героїчних українських захисників і захисниць“, – зауважила віце-спікер.



Щоб розмістити рекламу у „Свободі“, телефонуйте на 973-292-9800, дод. 3040

Анатолій Калитко...

(Закінчення зі стор. 14)

ця А. Калитка, що відтоді є однією з найважливіших сторін багатогранного життя, педагогічної і творчої біографії мистця, яка й досі пов'язана з Косовом і Косівською мистецькою школою.

Саме на Гуцульщині щасливо склалася доля А. Калитка, який зробив вагомий внесок в історію розвитку мистецького навчального закладу в Косові.

„Анатолій Калитко, – наголошує доктор мистецтвознавства Олександр Федорук, – відданий мистецькій творчості зразковий також педагог-художник, залюблений у свою працю іновативний наставник, якому ні разу за півстоліття під час праці у Косові не міняли запису в трудовій книжці. У ній лише один-однісінький запис – прийнятий на роботу!“

Молодий педагог-мистець продовжив славу історію становлення та розвитку мистецької школи у Косові. Спочатку він викладав живопис, рисунок і пластичну анатомію. У 1973 році він очолив циклову комісію з рисунку, живопису та скульптури, а в 1995 році став завідувачем відділу фахових дисциплін коледжу. 2006 року в зв'язку з реорганізацією у Косівський інститут прикладного та декоративного мистецтва Львівської національної академії мистецтв став старшим викладачем кафедри образотворчого мистецтва та академічних дисциплін, потім – доцентом цієї ж кафедри.

А. Калитко плідно працює у галузі вищої художньої освіти України, здійснив фахову підготовку понад сотні мистців, визнаних в Україні, а також педагогів, викладачів спецдисциплін для мистецьких навчальних закладів. Серед них Валентина Молинь, відповідальна біографія А. Калитка.

Мистець-живописець і педагог А. Калитко опублікував 16 наукових і навчально-методичних праць, де висвітлив важливі питання методики навчання живопису, композиції, рисунку. 27-29 вересня 2002 року у Косові проходив XII Міжнародний гуцульський фестиваль. У дні фестивалю відбулося відкриття чергової персональної виставки А. Калитка, після чого він став членом Національної спілки художників України.

Мистець брав участь у III міжнародному симпозиумі живопису і графіки (Гурзуф, 2007), міжнародному симпозиумі живопису (Стамбул, 2010; Сухумі, 2010), міжнародному творчому симпозиумі „Мелодія степу і моря“ (Одеса, 2014), всеукраїнському симпозиумі художників України (Седнів, 2009), мистецькому пленері „Карпатський хребет“ (Яремче, 2008, 2010, 2018), творчих пленерах (Немирів, 2017; Буковель, 2018; Славськ, 2019; Криворівня, 2020).

Його неодноразово запрошували проводити навчальні семінари та майстер-класи для школярів у Бердянську, Кам'янці-Подільському, Маріуполі.

Творча діяльність А. Калитка у своїй переважній більшості спрямована на пропагування українських культурних традицій. У його надзвичайно багатому творчому доробку, а це понад 2,000 пейзажів, натюрмортів і портретів, які найповніше засвідчують творчу індивідуальність мистця, утверджується вічна спокійна законність в природі і людей, не тільки багатьох теренів України, але й Болгарії, Грузії, Приазов'я, Російської Федерації, Туреччини. Карпатські краєвиди, натюрморти та портрети мистця нині зберігаються у музейних закладах України, приватних колекціях Гуцульщини, а також у музейних закладах і приватних колекціях в Англії, Італії, Канаді, Німеччині, Польщі, Російській Федерації, Сполучених Штатів Америки.

За свій вагомий творчий доробок, плідну педагогічну та громадську мистецько-пропагандистську діяльність, за активну участь у міжнародних, всеукраїнських і регіональних художніх виставках, за багатолітню благодійницьку діяльність на ниві відродження української культури, талановитий мистець-професіонал отримав чимало нагород-відзнак державних, творчих і громадських установ.

Поцестило митцеві й педагогу з вірною подругою життя – дружиною Валентиною, яка є надхненником і берегинею доброї атмосфери в родині, вірною супутницею на життєвому шляху. Разом вони виховали доньок Оксану і Марину, діждалися онуків Анатолія, Володимира та Марину. Завдяки ініціативі дружини видано альбом-каталог мистецьких творів „Анатолій Калитко. Живопис, графіка“ (Дрогобич, 2002). Згодом у співавторстві з Валентиною Молинь вона опрацювала альбоми-каталоги „Анатолій Калитко. Живопис, графіка“ (Маріуполь, 2007) та „Мелодія живопису Анатолія Калитка“ (Івано-Франківськ, 2012).

А. Калитко свій багатий досвід і знання передає молодій зміні – старшій дочці Оксані, яка успішно завершила навчання на відділі художньої обробки шкіри Косівського училища прикладного і декоративного мистецтва ім. В. Касіяна, згодом стаціонарно закінчила художньо-графічний факультет Прикарпатського педінституту ім. В. Стефаніка і працювала поруч із батьком. Оксана Калитко-Коваленко займається вишивкою, живописом, виготовляє художні вироби зі шкіри та бісеру і є учасницею багатьох творчих виставок. Його ж дорогою пішли і троє внуків, які в 2011 році брали участь у спільній виставці робіт династії косівського мистця-живописця в Українському фонді культури, де отримали грамоти за перемогу в огляді-конкурсі „Нові імена України“.

Але так склалася доля А. Калитка, що сьогодні доньки Оксана і Марина далеко від рідного дому, одна – в Канаді, друга – в США.

Незважаючи на всі перипетії долі, все ж щасливо склалася доля надзвичайно скромного і працелюбного майстра живопису, подолянина Анатолія Калитка, який ось уже понад 50 років закоханий у Карпати і впевнено та з гідністю крокує складним шляхом мистця і педагога, висвітлює в творах свої почуття і красу Гуцульського краю, рідної української землі.

Осінська служить...

(Закінчення зі стор. 14)

(ТУМ), яке згодом стало основою Всеукраїнського товариства „Просвіта“ ім. Т. Шевченка. У вересні 1989 року вона – вже учасниця I-го (установчого) з'їзду Народного Руху України.

Очолована нею смілянська організація ТУМ, яка стала справжнім осередком української культури, провадила активну діяльність. Валентина читала лекції з українознавства, з історії культури у військових частинах, на підприємствах. На її уроки про репресованих українських поетів відгукувався у 2000 році щомісячний всеукраїнський науково-методичний журнал „Дивослово“. Про організовану нею у Смілі у травні 2000 року літературно-краєзнавчу конференцію „Шістдесятництво. Опозиційний рух“, крім місцевих видань, писала й українська газета „Свобода“ в США.

А у 2006 році вона ініціювала видання збірника уроків вчителів Смілянщини з української літератури та краєзнавства, де були представлені унікальні, але маловідомі на той момент середньостатистичному вчителю Ю. Горліс-Горський, М. Драй-Хмара, Т. Осьмачка, Н. Лівницька-Холодна, В. Коваленко, В.

Захарченко та інші. В. Осінська стала також одним із засновників Благодійного фонду „Тодось Осьмачка“ та членом журі з присудження Всеукраїнської премії його імені.

А ще її любов – польська мова! У 1998 році вона разом з чоловіком Анатолієм за сприяння Левка Хмельковського, який працював на Черкаському радіо (нині редактор газети „Свобода“), заснувала культурно-освітнє польське товариство „Тясмин“. Очолівши товариство, вона організувала гурток-семинар польської мови, проводила перегляди відеофільмів, ознайомлювала бажуючих з історією та культурою Польщі, не раз возила дітей до Києва в Посольство Польщі, де діти перемагали в конкурсах й отримували нагороди. Назавжди в пам'яті учасників залишаться і спільні поїздки до Польщі, що відкривали їм нові горизонти можливостей, а також давали змогу розповідати полякам про незалежну Україну.

Статтю про неї заслужено внесено до ґрунтовної книги „Рух опору в Україні. Енциклопедичний довідник“, яку видав Осип Зінкевич у 2012 році. Особливо дорогою для неї залишається відзнака Народного Руху „За заслуги перед українським народом“, адже все життя працює вона саме для України та її народу.

Президент прийняв...

(Закінчення зі стор. 1)

України. Президент закликав підтримувати Україну та вірити в неї, адже рано чи пізно український народ подолає будь-якого окупанта.

В. Зеленський висловив подяку за роботу й велику допомогу Україні в боротьбі за свій суверенітет і незалежність Тимчасовій повіреній у справах США Крістіні Квін та вручив їй державну нагороду. З рук Президента державні нагороди також отримали Посол Польщі в Україні

Бартош Ціхоцький та Апостольський нунцій, архієпископ Вісвальдас Кульбокас, які всі 99 днів повномасштабної війни Росії проти нашої України не залишали Київ.

Сполучені Штати нарощуватимуть безпрецедентний рівень своєї допомоги і робитимуть все можливе, щоб зміцнити Україну на полі бою. Про це заявила 6 червня Посол США в Україні Бріджит Брінк за результативної зустрічі з Міністром оборони України Олександром Резніковим.

Офіційне інтернет-представництво Президента України, Укрінформ





ELITE SALON & SPA
LIVE BEAUTIFULLY

Elite Salon & Spa в Hasbrouck Heights, NJ, шукає стилістів і молодших стилістів на повний або неповний робочий день

Бенефіти включають:
Пенсійний план 401К • Оплачуваний відгул Кар'єрне зростання • Можливості навчання

Будь ласка, зв'яжіться з нами за телефоном **973-558-7122** або електронною поштою **elitehairstudioandspa@gmail.com**.



DNIPRO LLC.

ПАЧКИ, АВТОМОБІЛІ ТА КОНТЕЙНЕРИ В УКРАЇНУ

Туристичні послуги: авіаквитки в Україну та інші країни • Пересилка пакунків, автомобілів та контейнерів в Україну та інші країни світу • Українські та європейські компакт-диски • Українські сувеніри та хустки

ROSELLE, NJ 645 W 1st Ave. Tel.: 908-241-2190 888-336-4776	CLIFTON, NJ 565 Clifton Ave. Tel.: 973-916-1543	PHILADELPHIA, PA 1916 Welsh Rd., Unit 3 Tel.: 215-969-4986 215-728-6040
--	--	---

ARKA

Вишиванки, хустки, нитки, тканина до вишивання, рушники, коралі, пояси, кераміка, різьба
89 East 2nd St., New York, NY 10009
Tel.: 212-473-3550

ЖИТТЯ ГРОМАДИ

УПЦ США відзначила День пам'яті

Левко Хмельковський

Українська православна церква США відзначила День пам'яті 30 травня молитовним вшануванням біля пам'ятника Українським американським ветеранам в Савт Бавнд Бруку, Нью-Джерзі. Священики на чолі з Митрополитом Антонієм і Архiepiscopом Даниїлом пройшли уро-



Сурмач Микола Ходчук виконує традиційний сигнал до Дня пам'яті.



Біля пам'ятника Українським американським ветеранам в Савт Бавнд Бруку, Нью-Джерзі, вишикувалися ветерани та духовенство УПЦ США. Ліворуч – Генеральний консул України в Нью-Йорку Олексій Голубов.

чистою ходою від церкви св. Андрія Первозваного до пам'ятника, де вишикувалися з прапорами ветерани з командиром Михайлом Грицаком.

Відбулася жалобна служба. Влади-

ка Даниїл і Михайло Грицак поклали вінок до обеліска. Сурмач Микола Ходчук виконав традиційний сигнал до Дня пам'яті. Промовляли Владика Антоній, Владика Даниїл, Генеральний консул України в Нью-Йорку

Олексій Голубов, командир Українських американських ветеранів у штаті Нью-Джерзі Михайло Грицак.

На свято приїхала з Нью-Йорку група молодих активістів. Для гостей було влаштовано частування.

День пам'яті в Норт Порті



Українські американські ветерани, пост 40, командир Ігор Гронь. (Фото: Віктор Лісничий)

Віра Боднарук

НОРТ ПОРТ, Флориди. – Урочисте, велелюдне відзначення Дня пам'яті організував Американський легіон на площі Міської ради. Перед будинком були покладені вінки від місцевих організацій. Між ними був синьо-жовтий вінок від Українських американських ветеранів (УАВ), пост 40. Командир УАВ Ігор Гронь був запро-



Командир Ігор Гронь, головний доповідач свята.

шений виголосити святкове слово на знак солідарності американського народу з українським в цей пекельний час війни. І. Гронь говорив про надзвичайну хоробрість українських воїнів і народу у боротьбі з московським ворогом та допомогу Америки та інших країн світу.

Свято було закінчене молитвою, яку виголосив о. Олег Сацюк, настоятель Української православної громади в Норт Порті.

В надії на закінчення війни і миру у світі було випущено голубів у небо.



Молитву виголошує о. Олег Сацюк.

Україна вся...

(Закінчення зі стор. 7)

визволяла ти й їх з-під бича
із прарідних земель,
нам під сонцем справік наречених.
А мені в пам'ятку
мого прадіда дзвонів плач –
в несходимий сибір,
що сховався його навхрест зОлений.
А ще прадід лісник...
А ще прадід куркуль-сіяч...
А ще... мати твою так! –
Всі тобою оголені й голені!
А ще конюх мій дід.
А ще й батька – глевку сумУ.
Ти від мене й мене
визволяла в червоні сурми...
За війною – війна.
І твої ж – за тобою тюрми:
вже збунтована Русь
гонить гени гінки на штурми –
визволяти тебе, мокша-мать,
у твою ж Колиму!

Вишіптування мокшанської бешихи з України

Бешихо, бешишнице,
навіяна, наслана,
надумана, нагадана,
тут тобі не стояти,
жовтої кості не ламати,
народженної (ім'я)
не турбувати.

(із замовлянь моєї баби-знахарки
Олександри Головченко)

Бешишнице, бешихо*,
Мокшанськеє лихо,
Наслана, навіяна,
По Вкраїні насяєне, –
Тут тобі зроду
Та й не буде сходу!
Тут тобі не стояти –
Вкраїнської кості не ламати,
Нашої землі не топтати!
Бешишнице, бешихо,
З довгорукого роджене,
рюриками хрещене,
калітою занапащене
між глухоманями-хашами...
Іди туди, де коліхане –

на густі фінські очерета,
на криваві монгольські болота...
Тут тобі не стояти,
Нашої землі не топтати!
Бешишнице, бешихо,
мокшанськеє лихо,
Петром надумане,
Катериною нагадане –
Дурманами-ладанами
Нашу Русь обкуруло,
обікрало! одурило!
Ї ім'я зажмурило!
Ї нарід присмиряло:
Його мову витуряло,
Його віру видворяло,
Кріпачило, било,
Голодом морило,
московською отрутою
Чисту кров труїло.

А ми – доброго крою,
а ми – з сонцем у крові,
із руїн повставали,
живі рани бинтували,
*родовиком заживляли
й козацькими бунчуками
мокшу-нечисть проганяли –
наслану, навіяну
по Вкраїні насяєну:
Тут тобі зроду
та й не буде сходу!
Іди собі до біди –
та пропадом пропади!
Тут тобі не стояти,
Нашої землі не топтати,
України-Руси не зламати!

* Бешиха – (в українській мові відома як рожа – червона шкіра) вважається однією з найбільш небезпечних хвороб, яка в більшості викликається бактеріальною інфекцією та проявляється у вигляді ураження шкіри; може супроводжуватися гарячкою, а в разі відсутності лікування – привести до зараження крові.

* Родовик – багатолітня трав'яниста рослина, з довгими багаточисленними корінцями, які використовують, зокрема, у народній медицині, як в'язучий і кровоспинний засіб при кровотечах. Родовик символізує оберіг сили і мудрості покоління, захист від наклепів, наговорів, брехливих уявлень про дійсність.

Білінський відкрив правду про Московію

Спілка офіцерів України з глибоким сумом сповіщає, що 7 червня відійшов у засвіти справжній патріот України Володимир Білінський - член Київської організації Спілки офіцерів України, український публіцист, автор бестселерів „Країна Моксель, або Московія“, „Москва ординська“ та „Україна-Русь“.

В. Білінський народився 18 травня 1936 року в Дунаївцях на Поділлі. У 1959 році завершив навчання в Дніпропетровському інституті інженерів залізничного транспорту. За розподілом поїхав працювати до Казахстану, жив і працював у Караганді, будував мости на всіх автомагістралях і залізницях Центрального Казахстану. У 1999 році повернувся в Україну. Проживав у Києві.

У 2011 році за книгу „Країна Моксель, або Московія“ В. Білінський став лавреатом премії ім. Івана Франка.

У тритомнику „Країна Моксель, або Московія“ розповідається про фіно-угорське коріння російської цивілізації, що заперечує офіційну версію „триєдиного“ народу, яка часто використовується у державній ідеології сучасної Росії.

Життя В.Б.Білінського – це шлях



Св. п. Володимир Білінський

вірного і сумлінного служіння рідній землі та обраній справі, зразок людської гідності, добропорядності, уміння вимогливо і одночасно толерантно працювати з людьми.

У ці скорботні дні провід Спілки офіцерів України та всі члени нашої організації висловлюють щире, глибоке співчуття дружині, сину, рідним, близьким та друзям покійного.

Провід Спілки офіцерів України

Польсько-український...

(Закінчення зі стор. 12)

титуту рефлексивних і спеціалізаційних досліджень (Україна). Польський педагог прослався на результати психоаналітичних і біографічних досліджень періоду, зокрема, з дитинства Гітлера, Сталіна та Путіна, що підтверджує правильність: насильство починається в середовищі природної соціалізації, у родинному домі, де деякі дорослі – батьки чи опікуни дітей – знущують над ними. Майже з початку ХХ ст. в педагогіці йде війна між прихильниками авторитарного виховання, виховання в послуху і послуху з представниками антиавторитарної та гуманістичної педагогіки, тобто педагогіки, яка підтримує дитину та її гідність. Ми, як педагоги, зобов'язані працювати над його вилученням із повсякденного життя, щоб – як наполягав філософ Теодор Адорно – „Авшвіц більше ніколи не

повторився. Нам потрібно дізнатися про механізми, які роблять людей здатними на такі дії, ми повинні самі показати їм ці механізми і, пробудивши загальне усвідомлення цих механізмів, намагатися не дати людям стати такими знову“.

М. Найдьюнов сказав, що лицемірство в суспільствах передуює виникненню воєн і тиранії. Війна Росії проти України – це напад тоталітаризму на людську цивілізацію загалом. Тоталітаризм використовує технології для створення альтернативної (помилкової) свідомості насамперед у власному суспільстві, перетворюючи державу на терористичну машину шляхом залякування, арештів, підробок та інформаційних блокад. Тому на Форумі йшлося про те, як освіта та наука можуть допомогти подолати воєнні травми, руйнування, жорстокість та знищення мирного населення.

Статтю надіслав до „Свободи“ Стефан Лашин, Лонг Айленд.



Арета Рута М. Галібей з дому Витанович



Ділимося сумною вісткою, що 1 червня 2022 року померла св. п. Рута, народжена 27 липня 1932 року у Львові.

В глибокому смутку залишаються:

- чоловік - Тарас
- доньки - Христя з чоловіком Білик
- Таїса з чоловіком Кліпфел
- син - Данило з дружиною Кац
- брат - Юрій Витанович
- сестра - Звінка Пономаренко
- внуки - Оленка, Андрій, Олександр, Галя, Юрчик
- правнуки - Марія, Софія, Максим
- близька і дальша родина в США, Канаді й Україні

По війні Рута з батьками опинилися в таборах біженців, звідки змогли емігрувати до США в 1949-му році.

В США закінчила вищу освіту і отримала три дипломи Магістра (Masters Degree). Її професійна праця була в державних політичних установах, а згодом в університетських бібліотеках.

В таборах (в Німеччині, Mittenwald), Рута була активна в Пласті, пізніше стала членом куреня „Перші Стежі“. В США була також активним членом Союзу Українок Америки. Рута навчала в Сиракузькій (Н.Й.) і Чикагівській школах українознавства.

Від дитинства Рута була активною в спорті, чудово їздила на лежцях, брала участь в спортових змаганнях.

Панахида була відправлена в понеділок, 6 червня, в церкві свв. Володимира і Ольги. Рута буде похована біля батьків на цвинтарі св. Андрія в С. Бавнд-Бруку Н.Дж.

Зі смертю Рути, світ для нас - родини і приятелів - лишився сірим, без її світла.

Пращай Руті!

В пам'ять св. п. Рути, пожертви можна складати в:

“Selfreliance Foundation”, Ukraine Relief Fund, @selfreliance.com

або:

UNWLA inc., Humanitarian Aid to Ukraine, IMO Areta Halibey, UNWLA INC, 203 Second Ave., 5th Floor, New York, NY 10003



Ділимося сумною і болючою вісткою, що 23-го квітня 2022 року відійшла у Божу вічність наша найдорожча Мама, Баба і Прабабця

св. п.

Софія Леськів

з дому Купчинська

народжена 31-го травня 1924 року в місті Бучач, Україна.

Похоронні відправи відбулися 3-го травня 2022 року в церкві Благовіщення Пречистої Діви Марії, Мелровз Парк, ПА, а відтак на цвинтарі св. Марії, Елкінс Парк, ПА.

У глибокому смутку залишилися:

- дочка - Марія
- сини - Михайло (Леся)
Володимир (Анна)
- внуки - Юрій
Адріан (Elizabeth)
Наталка (Andrew) Moore
Петруся
Андрій (Юля)
- правнуки - Андрійко і Ліана Moore
- Касандра Леськів
- близька і дальша родина в Україні і Польщі

Вічна їй пам'ять!

В пам'ять Покійної можна складати пожертви на:

- United Ukrainian American Relief Committee
1206 Cottman Ave., Philadelphia, PA 19111
- Annunciation of the BVM Ukrainian Catholic Church
1206 Valley Rd., Melrose Park, PA 19027

KULINSKI MEMORIALS

809 SOUTH MAIN STREET • MANVILLE, NJ 08835

Tel. 800-458-5467 • 908-722-3130 • Fax 908-253-0027

KulinskiMemorials@msn.com • KulinskiMemorials.com



- Служить українській громаді понад 60 років
- Понад 40 кольорів граніту до вибору
- Гравюри на замовлення
- Консультації вдома за домовленням
- Обслуговує клієнтів у трьох штатах (NJ, NY, PA)
- 5 хвилин від Українського цвинтаря св. Андрія у С. Бавнд-Бруку, Н. Дж.

UNION FUNERAL HOME LYTWIN & GRILLO

UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS
Nicholas J. Grillo, Manager

AIR CONDITIONED ROOMS

Обслуга ЩИРА і СЕРДЕЧНА

Our services are available
anywhere in New Jersey.

Також займаємося похоронами на цвинтарі в С. Бавнд Бруку і перенесенням тлінних останків з різних країн світу.

UNION FUNERAL HOME

1600 Stuyvesant Ave (corner of Stanley Terr.)
UNION, NJ 07083

908-964-4222

www.unionfuneralhome.com

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Займається похоронами в **BRONX, BROOKLYN, NEW YORK** і околицях

ДАНИЛО БУЗЕТА – директор Родина **ДМИТРИК**

Peter Jarema Funeral Home, Inc.
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y. 10009

(212) 674-2568

Call or text 914.220.4900 for assistance sending funds or email us at memberservice@sumafcu.org.
Reminder: Wire fees continue to be waived for funds being sent to Ukraine

NEED A SIGN FOR A RALLY OR IN YOUR WINDOW IN SUPPORT OF UKRAINE? CUT ALONG THE DOTTED LINE...AND GO!

WE SUPPORT UKRAINE



donate
www.sumafcu.org/stand-with-ukraine

#StopRussianAggression

For more info: www.ussca.org

